FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/ PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK



EN

Digital Media Receiver

iDA-X001

DE

MP3 

AAC 



FR

- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this equipment.
- BEDIENUNGSANLEITUNG
  Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
  Léalo antes de utilizar este equipo.
- ISTRUZIONI PER L'USO
  Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.
- ANVÄNDARHANDLEDNING
  Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.

ES

IT

SE

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

Designed by ALPINE Japan
68-08564Z51-A

Inhalt

Bedienungsanleitung

WARNUNG

SETUP

Bluetooth-Einstellung

General-Einstellung

Anzeigeeinstellung

iPod-Einstellung

Tuner-Einstellung

Information

Installation und Anschlüsse

GERÄTE-PASS

Bedienungsanleitung

WARNUNG



Dieses Symbol weist auf wichtige Anweisungen hin. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von schweren Verletzungen oder Todesfällen.

KEINE BEDIENUNG AUSFÜHREN, DIE VOM SICHEREN LENKEN DES FAHRZEUGS ABLENKEN KÖNNTE.

Führen Sie Bedienungen, die Ihre Aufmerksamkeit längere Zeit in Anspruch nehmen, erst aus, nachdem das Fahrzeug zum Stillstand gekommen ist. Halten Sie das Fahrzeug immer an einer sicheren Stelle an, bevor Sie solche Bedienungen ausführen. Andernfalls besteht Unfallgefahr.

DIE LAUTSTÄRKE NUR SO HOCH STELLEN, DASS SIE WÄHREND DER FAHRT NOCH AUSSENGERÄUSCHE WAHRNEHMEN KÖNNEN.

Übermäßige Lautstärkepegel, die Geräusche wie die Sirenen von Notarztwagen oder Warnsignale (an einem Bahnübergang usw.) übertönen, können gefährlich sein und zu einem Unfall führen. HOHE LAUTSTÄRKEPEGEL IN EINEM AUTO KÖNNEN AUSSERDEM GEHÖRSCHÄDEN VERURSACHEN.

WÄHREND DER FAHRT MÖGLICHST WENIG AUF DEN BILDSCHIRM SCHAUEN.

Sie können dadurch vom Verkehr abgelenkt werden und einen Unfall verursachen.

GERÄT NICHT ÖFFNEN.

Andernfalls besteht Unfallgefahr, Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages.

NUR IN FAHRZEUGEN MIT 12-VOLT-BORDNETZ UND MINUS AN MASSE VERWENDEN.

Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Händler. Andernfalls besteht Feuergefahr usw.

KLEINE GEGENSTÄNDE WIE BOLZEN UND SCHRAUBEN VON KINDERN FERNHALTEN.

Werden solche Gegenstände verschluckt, besteht die Gefahr schwerwiegender Verletzungen. Suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf, wenn ein Kind einen solchen Gegenstand verschluckt.

SICHERUNGEN IMMER DURCH SOLCHE MIT DER RICHTIGEN AMPEREZAHL ERSETZEN.

Andernfalls besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages.

LÜFTUNGSÖFFNUNGEN UND KÜHLKÖRPER NICHT ABDECKEN.

Andernfalls kann es zu einem Wärmestau im Gerät kommen, und es besteht Feuergefahr.

DAS GERÄT NUR AN EIN 12-V-BORDNETZ IN EINEM FAHRZEUG ANSCHLIESSEN.

Andernfalls besteht Feuergefahr, die Gefahr eines elektrischen Schlages oder anderer Verletzungen.



Dieses Symbol weist auf wichtige Anweisungen hin. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von Verletzungen bzw. Sachschäden.

DAS GERÄT NICHT WEITERBENUTZEN, WENN EIN PROBLEM AUFTRITT.

Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Schäden am Gerät kommen. Geben Sie das Gerät zu Reparaturzwecken an einen autorisierten Alpine-Händler oder den nächsten Alpine-Kundendienst.

FRISCHE BATTERIEN NICHT MIT GEBRAUCHTEN MISCHEN. BEIM EINLEGEN AUF KORREKTE AUSRICHTUNG DER BATTERIEPOLE ACHTEN.

Legen Sie die Batterien gemäß den Anweisungen mit korrekt ausgerichteten Polen (+ und –) ein. Ein Bersten oder Auslaufen der Batterie kann Verletzungen und einen Geräteschaden zur Folge haben.

⚠VORSICHTMASSNAHMEN

Reinigung des Gerätes

Mit einem weichen, trockenen Tuch das Gerät regelmäßig reinigen. Bei hartnäckigeren Flecken das Tuch bitte nur mit Wasser befeuchten. Andere Mittel außer Wasser können die Farbe angreifen und den Kunststoff beschädigen.

Temperatur

Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Gerätes, dass die Temperatur in der Fahrgastzelle zwischen +60°C und –10°C liegt.

Wartung und Instandsetzung

Versuchen Sie bitte nicht, das Gerät bei auftretenden Problemen eigenmächtig zu reparieren. Überlassen Sie alle größeren Wartungsund Instandsetzungsarbeiten dem qualifizierten Alpine-Kundendienst.

Einbauort

Stellen Sie sicher, dass der iDA-X001 an keinem Ort angebracht wird, an dem er den folgenden Dingen ausgesetzt ist:

- Direkter Sonneneinstrahlung und Wärme
- Feuchtigkeit und Nässe
- Staub
- Starken Erschütterungen

Schutz des USB-Anschlusses

- Es kann nur ein iPod oder ein USB-Speicher an den USB-Anschluss dieses Geräts angeschlossen werden. Der einwandfreie Betrieb anderere USB-Produkte kann nicht garantiert werden.
- Verwenden Sie für den USB-Anschluss mit diesem Gerät nur das mitgelieferte Verbindungskabel. Ein USB-Hub wird nicht unterstützt.
- Je nach angeschlossenem USB-Speichergerät kann es sein, dass das Gerät nicht funktioniert oder einige Funktionen nicht zur Verfügung stehen.
- Auf diesem Gerät kann das Audio-Dateiformat MP3/WMA/AAC abgespielt werden.
- Der Interpret/Titelname usw. kann angezeigt werden, unter Umständen werden jedoch einige Buchstaben nicht richtig dargestellt.

⚠VORSICHT

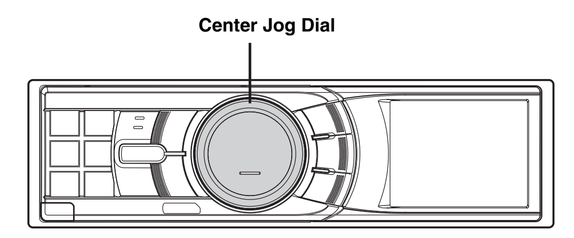
Alpine übernimmt keine Haftung für Datenverlust usw., auch wenn die Daten usw. beim Gebrauch dieses Produkts verloren gegangen sind.

Zur Handhabung des USB-Speichers

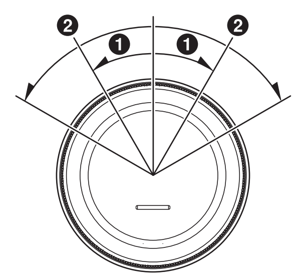
- Um eine Fehlfunktion oder Schäden zu vermeiden, achten Sie auf die folgenden Punkte:
  Lesen Sie die Bedienungsanleitung des USB-Speichers vollständig durch.
  Berühren Sie die Anschlüsse nicht mit der Hand oder Metall.
  Setzen Sie dem USB-Speicher keine starken Erschütterungen aus.
  Sie dürfen den USB-Speicher nicht verbiegen, fallenlassen, verändern oder in Wasser tauchen.
- Verwenden bzw. Lagern an folgenden Orten vermeiden:
  Im Fahrzeug, wo das Gerät direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen ausgesetzt ist.
  An Orten, wo hohe Feuchtigkeit herrscht, oder in der Nähe von ätzenden Substanzen.
- Den USB-Speicher an einem Ort befestigen, wo der Fahrer nicht behindert wird.
- Der USB-Speicher funktioniert unter Umständen nicht bei hohen oder niedrigen Temperaturen.
- Verwenden Sie nur einen zertifizierten USB-Speicher. Bitte beachten Sie, dass je nach Typ oder Zustand auch ein zertifizierter USB-Speicher unter Umständen nicht einwandfrei funktioniert.
- Die Funktion des USB-Speichers kann nicht garantiert werden. Verwenden Sie den USB-Speicher nur nach den Bedingungen in der Vereinbarung.
- Je nach den Einstellungen des USB-Speichertyps, dem Speicherzustand oder der Dekodierungssoftware ist die Wiedergabe oder Anzeige unter Umständen nicht einwandfrei.
- Eine kopiergeschützte (Urheberrechtsschutz) Datei kann nicht wiedergegeben werden.
- Es kann etwas dauern, bis der USB-Speicher mit der Wiedergabe beginnt. Falls sich eine andere Datei als Audioformat im USB-Speicher befindet, dauert es etwas länger bis die Datei wiedergegeben bzw. gesucht wird.
- Das Gerät kann Dateien mit den Erweiterungen „mp3," „wma" oder „m4a" abspielen.
- Fügen Sie die oben genannten Erweiterungen nur Audiodaten hinzu. Andere Daten werden nicht erkannt. Die Wiedergabe solcher Daten kann Geräusche erzeugen, die Lautsprecher und/oder Verstärker beschädigen.
- Es wird empfohlen, wichtige Daten auf einem PC zu sichern.
- Während der Wiedergabe keinesfalls das USB-Gerät entfernen. SOURCE nicht auf USB ändern. Dann das USB-Gerät entfernen, um mögliche Beschädigung des Speichers zu verhindern.

- *Windows Media und das Windows-Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.*
- *Apple, das Apple Logo, iPod und iTunes sind Marken der Apple Computer, Inc., die in den USA und weiteren Ländern eingetragen sind.*
- ***„MPEG Layer-3 Audio-Codiertechnologie mit Lizenz von Fraunhofer IIS und Thomson."***
- ***„Die Lieferung dieses Produkts schließt lediglich eine Lizenz für private, nicht kommerzielle Nutzung ein und beinhaltet weder eine Lizenz noch ein impliziertes Nutzungsrecht für einen kommerziellen (d. h. Gewinn bringenden) Einsatz für Echtzeit-Rundfunk (terrestrisch, über Satellit, Kabel und/oder beliebige andere Medien), Senden/Streaming über das Internet, Intranets und/oder andere Netzwerke sowie andere elektronische Inhaltsstoff-Vertriebssysteme wie Pay-Audio- oder Audio-on-Demand-Anwendungen. Für solche Einsatzzwecke ist eine unabhängige Lizenz erforderlich. Für weitere Einzelheiten besuchen Sie bitte http://www.mp3licensing.com"***
- ***„Uni-Type™" ist eine Form der Universal-Schriftart, die in einem gemeinsamen Forschungsprojekt der LIM Corporation Ltd. und der Chiba University Faculty of Engineering entwickelt wurde.***
- ***„Uni-Type™" ist ein eingetragenes Markenzeichen der LIM Corporation Ltd.***

Bedienung des Center Jog Dial



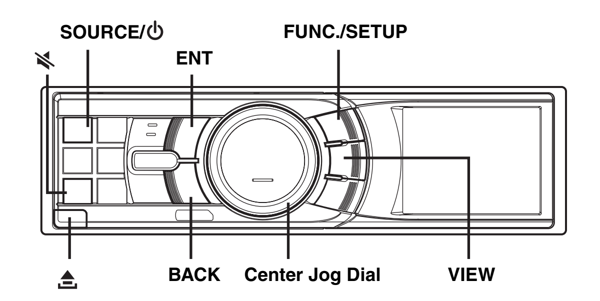
1 **Drehen Sie das Center Jog Dial nach links oder rechts.**



❶ Drehen Sie das Center Jog Dial einen Schritt. Wenn die „Bestätigungston-Funktion“ auf On gesetzt wurde (siehe Seite 22), wird bei diesem Vorgang ein Bestätigungston ausgegeben. Diese Bedienung wird in der Bedienungsanleitung als „Drehen Sie das Center Jog Dial“ beschrieben. Wenn Sie das Center Jog Dial loslassen, kehrt es automatisch zur ursprünglichen Position zurück. Zusätzlich können Sie das Center Jog Dial auch einen Schritt drehen, und dann für einen Moment gedreht halten, ohne es dabei loszulassen. Dieser Vorgang wird in der Bedienungsanleitung als „Das Center Jog Dial einen Schritt drehen und gedreht halten“ beschrieben.

❷ Drehen Sie das Center Jog Dial und halten Sie es für einen Moment gedreht, um die Zahlen und Elemente schnell durchlaufen zu lassen. Dieser Vorgang wird als „Drehen Sie das Center Jog Dial zwei Schritte und halten Sie es gedreht“ beschrieben. Wenn die „Bestätigungston-Funktion“ auf On gesetzt wurde (siehe Seite 22), wird bei diesem Vorgang zwei Mal ein Bestätigungston ausgegeben. Wenn Sie das Center Jog Dial loslassen, kehrt es automatisch zur ursprünglichen Position zurück.

Vorbereitungen



Zubehörliste

- **Digital Media Receiver..1**
- **Netzkabel...1**
- **Einbaurahmen...1**
- **Etui...1**
- **Frontrahmen...1**
- **USB-Kabel...1**
- **iPod-Dock-Schnittstellenkabel..1**
- **Gummikappe..1**
- **Sechskantschraube..1**
- **Schraube (M5 x 8)..4**
- **Bedienungsanleitung.......................................1 Ausgabe**

Ein- und Ausschalten

Drücken Sie SOURCE/⏻, um das Gerät einzuschalten.

- *Das Gerät kann durch die Betätigung jeder Taste eingeschaltet werden, mit Ausnahme von ⏏ (Entriegeln) und **VIEW**. Das Gerät schaltet sich außerdem automatisch ein, wenn ein iPod (über die USB-Verbindung) oder ein USB-Speicher angeschlossen wird.*

Zum Ausschalten halten Sie SOURCE/⏻ mindesten 2 Sekunden lang gedrückt.

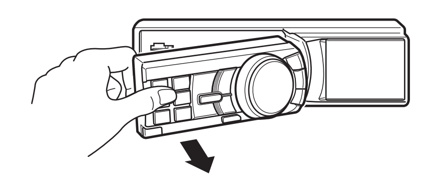
Abnehmen und Aufstecken des Bedienteils

Abnehmen

1 **Schalten Sie das Gerät aus.**

2 **Drücken Sie ⏏ (Entriegeln) an der unteren linken Seite, bis das Bedienteil herausspringt.**

3 **Fassen Sie das Bedienteil an der linken Seite an und ziehen Sie es heraus.**

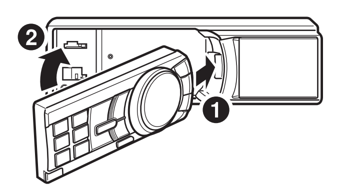


- *Das Bedienteil (insbesondere die Anschlüsse an der Rückseite des Bedienteils) kann sich auch im normalen Betrieb erwärmen. Das ist keine Fehlfunktion.*
- *Bewahren Sie das Bedienteil immer im Etui auf, wenn Sie es bei sich tragen, damit es geschützt ist.*

Aufstecken

1 **Setzen Sie die rechte Seite des Bedienteils in das Hauptgerät ein. Richten Sie die Kerbe am Bedienteil an den vorstehenden Teilen am Hauptgerät aus.**

2 **Drücken Sie auf die linke Seite des Bedienteils, bis es fest am Hauptgerät einrastet.**



- *Vergewissern Sie sich vor dem Anbringen des Bedienteils, dass sich kein Schmutz oder Staub auf den Anschlüssen und kein Fremdkörper zwischen dem Bedienteil und dem Hauptgerät befindet.*
- *Bringen Sie das Bedienteil vorsichtig an. Halten Sie das Bedienteil dabei an den Seiten, damit Sie nicht versehentlich irgendwelche Tasten drücken.*

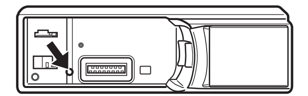
Initialisierung bei der ersten Inbetriebnahme

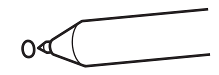
Drücken Sie unbedingt den RESET-Schalter, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, nachdem Sie die Autobatterie o.ä. ausgetauscht haben.

1 **Schalten Sie das Gerät aus.**

2 **Drücken Sie ⏏ (Entriegeln), um das Bedienteil zu entfernen.**

3 **Drücken Sie den RESET-Schalter mit einem Kugelschreiber oder einem anderen spitzen Gegenstand.**





Einstellen der Lautstärke

Drehen Sie das Center Jog Dial, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist.

- *Wenn das **Center Jog Dial** wiederholt im oder gegen den Uhrzeigersinn einen Schritt gedreht und dann gedrückt gehalten wird, wird die Lautstärke schrittweise jeweils um einen Schritt leiser bzw. lauter eingestellt. Wenn das **Center Jog Dial** zwei Schritte gedreht und dann gedrückt gehalten wird, wird die Lautstärke schneller leiser bzw. lauter eingestellt.*

Schnelles Verringern der Lautstärke

Durch Aktivieren der Stummschalten-Funktion wird die Lautstärke sofort auf 20 dB verringert.

Drücken Sie 🔇, um den Stummschaltungs-Modus zu aktivieren.
Der Audiopegel wird auf ca. 20 dB gesenkt.

Wenn Sie erneut 🔇 drücken, wird der Ton wieder mit der ursprünglichen Lautstärke wiedergegeben.

- *Im Stummschaltungs-Modus blinkt das Lautstärke-Display.*

Einstellen von Zeit und Kalender

1. **Halten Sie FUNC./SETUP mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um die SETUP-Auswahlbetriebsart zu aktivieren.**
2. **Drehen Sie das Center Jog Dial, um den General-Modus auszuwählen, und drücken Sie dann ENT.**
   Bluetooth ↔ General ↔ Display ↔ iPod ↔ Tuner
3. **Drehen Sie das Center Jog Dial, um Clock Adjust auszuwählen, und drücken Sie dann ENT.**
   Der Kalender-Einstellungsmodus wird aktiviert.
   Fahren Sie mit Schritt 5 fort, wenn das Jahr eingestellt wurde.
4. **Drehen Sie das Center Jog Dial, um Jahr, Monat, Tag, Stunde oder Minuten einzustellen.**
5. **Drücken Sie ENT.**
   Der Jahr-Einstellungsmodus wird aktiviert und die Jahreszahl blinkt. (Wenn des „Jahr“ eingestellt wird)
6. **Drehen Sie das Center Jog Dial, um das Jahr einzustellen, und drücken Sie dann ENT.**
   Die Einstellung für das Jahr ist abgeschlossen. (Wenn des „Jahr“ eingestellt wird)
7. **Wiederholen Sie die Schritte 4 bis 6 von oben, um Monat, Tag, Stunde und Minuten einzustellen.**
8. **Halten Sie BACK mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.**

- *Die Einstellung kann nur vorgenommen werden, wenn Auto Clock auf OFF gesetzt ist. Siehe „Einstellen der automatischen Zeitanpassung“ (Seite 10).*
- *Drücken Sie während des Vorgangs **BACK**, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.*
- *Wenn das **Center Jog Dial** zwei Schritte gedreht und gehalten wird, läuft die Zahl fortwährend durch.*

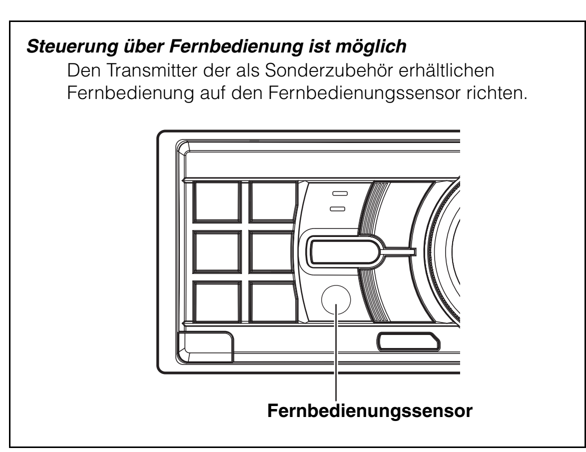
Anzeigen des Kalenders/der Uhrzeit

Drücken Sie VIEW.
Der Kalender/die Uhrzeit wird angezeigt. Drücken Sie erneut auf VIEW, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.

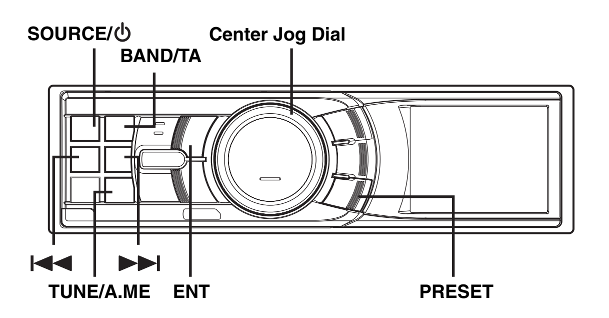


- *Wenn Sie eine Tuner- oder iPod-Funktion auswählen, während Sie sich im Uhr-Prioritätsmodus befinden, wird die Zeitanzeige vorübergehend unterbrochen. Die ausgewählte Funktion wird ca. 5 Sekunden lang angezeigt, bevor die Zeit wieder im Display erscheint.*
- *Wenn die RDS-Betriebsart eingestellt ist, kann Radiotext angezeigt werden. Siehe „Anzeigen von Radiotext-Informationen“ (Seite 11).*
- *Wenn ein iPod über eine USB-Verbindung angeschlossen ist, kann der Albumcover-Bildschirm angezeigt werden. Siehe „Ändern der Anzeige“ (Seite 14).*

Steuerung über Fernbedienung ist möglich
Den Transmitter der als Sonderzubehör erhältlichen Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor richten.

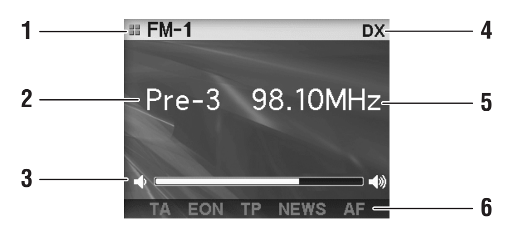


Radio



Das Display

<Anzeigebeispiel für das Radio>



1 Modus-Display
2 Speichernummer
3 Lautstärke
4 Tuning-Modus
5 Frequenz
6 RDS-Anzeige

Rundfunkempfang

1 Drücken Sie SOURCE/⏻, um die TUNER-Betriebsart auszuwählen.

2 Drücken Sie wiederholt auf BAND/TA, bis das gewünschte Frequenzband im Display erscheint.

FM-1 → FM-2 → FM-3 → MW → LW → FM-1

3 Drücken Sie TUNE/A.ME, um die Einstellbetriebsart auszuwählen.

DX (Distanzbetriebsart) → Local (Lokalbetriebsart) → Manual (manuelle Betriebsart) → DX (Distanzbetriebsart)

- *Anfangsbetriebsart ist Distanzbetriebsart.*

Distanzbetriebsart:
Sender mit starken und schwachen Sendesignalen werden automatisch eingestellt (automatischer Sendersuchlauf).

Lokalbetriebsart:
Nur Sender mit starken Sendesignalen werden automatisch eingestellt (automatischer Sendersuchlauf).

Manuelle Betriebsart:
Die Frequenz wird schrittweise manuell eingestellt (manuelle Sendersuche).

4 Stellen Sie mit |◀◀ oder ▶▶| den gewünschten Sender ein.
Wenn Sie |◀◀ oder ▶▶| gedrückt halten, läuft die Frequenz schnell durch.

Manuelle Senderprogrammierung

1 Wählen Sie das Frequenzband, und stellen Sie dann den Sender ein, der als Festsender gespeichert werden soll.

2 Drücken Sie PRESET.
Der Preset-Bildschirm wird angezeigt.

3 Drücken Sie das Center Jog Dial, um die Speichernummer auszuwählen.

4 Halten Sie ENT mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.
Der ausgewählte Sender wird gespeichert.
Im Display werden der Frequenzbereich, die Speichernummer und die gespeicherte Senderfrequenz angezeigt.

- *Bis zu 30 Sender können insgesamt im Gerät gespeichert werden (6 Sender pro Frequenzbereich: UKW-1, UKW-2, UKW-3, MW und LW).*
- *Beim Eingeben eines neuen Senders in einen bereits belegten Speicherplatz wird der alte Festsender gelöscht und durch den neuen ersetzt.*

Automatische Senderprogrammierung

1 Drücken Sie wiederholt auf BAND/TA, bis das gewünschte Frequenzband im Display erscheint.

2 Halten Sie TUNE/A.ME mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.
Während der automatischen Senderspeicherung wird „Auto Memory“ angezeigt. Der Tuner sucht und speichert automatisch die sechs stärksten Sender im ausgewählten Band. Sie werden in der Reihenfolge der Signalstärke unter den Tasten 1 bis 6 gespeichert.
Nach der automatischen Senderspeicherung stellt der Tuner den Sender von Speicherplatz Nr. 1 ein.

- *Wenn der Suchlauf keinen speicherbaren Sender findet, ruft der Tuner wieder den Sender auf, der vor dem automatischen Senderspeichervorgang eingestellt war.*

Abstimmen eines Festsenders

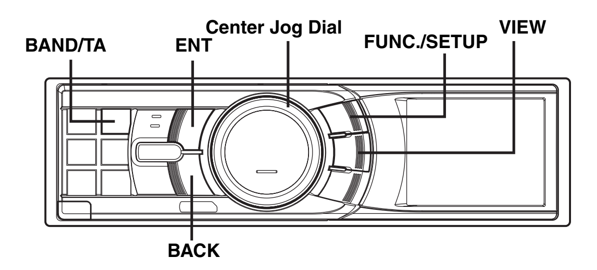
1 Drücken Sie wiederholt auf BAND/TA, bis das gewünschte Band im Display erscheint.

2 Drücken Sie PRESET.
Der Preset-Bildschirm wird angezeigt.

3 Drehen Sie das Center Jog Dial, um einen Radiosender auszuwählen.

4 Drücken Sie ENT.
Das Display zeigt das Frequenzband, die Speichernummer und die Frequenz des gewählten Festsenders an.

RDS



Einstellen der RDS-Empfangsfunktion und Empfang von RDS-Sendern

RDS ist ein Rundfunk-Informationsystem, das sich des 57 kHz Zwischenträgers gewöhnlicher UKW-Programme bedient. RDS ermöglicht den Empfang von Verkehrsfunkdurchsagen und Senderkennungen sowie den automatischen Wechsel zu stärker einfallenden Alternativfrequenzen, die dasselbe Programm ausstrahlen.

1 Drücken Sie FUNC./SETUP, um den Function-Modus zu aktivieren.

2 Drücken Sie ENT, um den AF-Modus (Alternativefrequenz) zu wählen.

3 Drehen Sie das Center Jog Dial, um On zu wählen, und drücken Sie dann ENT.

4 Drücken Sie FUNC./SETUP, um den RDS-Modus zu aktivieren.

- *Sollte die „PTY31-Einstellung (für Katastrophenalarm)“ (siehe Seite 10) aktiviert sein, wenn das Gerät das PTY31-Signal (Katastrophenalarm) empfängt, zeigt das Gerät automatisch „ALARM“ im Display an.*

Die digitalen RDS-Daten enthalten folgende Informationen:

PI	Programmkennung
PS	Programmdienstname
AF	Verzeichnis der Alternativfrequenzen
TP	Verkehrsfunkprogramm
TA	Verkehrsfunkdurchsage
PTY	Programmtyp
EON	Einblendung anderer Sender mit Verkehrsdurchsagen

Empfang von RDS-Ortssendern

1 Halten Sie FUNC./SETUP mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um die SETUP-Auswahlbetriebsart zu aktivieren.

2 Drehen Sie das Center Jog Dial, um den Tuner-Modus auszuwählen, und drücken Sie dann ENT.

Bluetooth ↔ General ↔ Display ↔ iPod ↔ Tuner

3 Drücken Sie ENT , um Regional zu wählen.

4 Drehen Sie das Center Jog Dial, um On oder Off zu wählen, und drücken Sie dann ENT.
Im Off-Modus empfängt das Gerät automatisch weiter den entsprechenden RDS-Ortssender.

5 Halten Sie BACK mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.

- *Drücken Sie während des Vorgangs **BACK**, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.*

PI SEEK-Einstellung

1 Halten Sie FUNC./SETUP mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um die SETUP-Auswahlbetriebsart zu aktivieren.

2 Drehen Sie das Center Jog Dial, um den Tuner-Modus auszuwählen, und drücken Sie dann ENT.

Bluetooth ↔ General ↔ Display ↔ iPod ↔ Tuner

3 Drehen Sie das Center Jog Dial, um PI Seek auszuwählen, und drücken Sie dann ENT.

4 Drehen Sie das Center Jog Dial, um On oder Off zu wählen, und drücken Sie dann ENT.

5 Halten Sie BACK mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.

- *Drücken Sie während des Vorgangs **BACK**, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.*

PTY31-Einstellung (für Katastrophenalarm)

Schalten Sie den PTY31-Empfang (Katastrophenalarm) ein/aus.

1 **Halten Sie FUNC./SETUP mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um die SETUP-Auswahlbetriebsart zu aktivieren.**

2 **Drehen Sie das Center Jog Dial, um den Tuner-Modus auszuwählen, und drücken Sie dann ENT.**

Bluetooth ↔ General↔ Display ↔ iPod ↔ Tuner

3 **Drehen Sie das Center Jog Dial, um PTY31 auszuwählen, und drücken Sie dann ENT.**

4 **Drehen Sie das Center Jog Dial, um On oder Off zu wählen, und drücken Sie dann ENT.**
Wenn Sie On einstellen, erfolgt der Empfang von Katastrophenalarmmeldungen unabhängig von der Quelle. Während des Empfangs wird „ALARM“ angezeigt.

5 **Halten Sie BACK mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.**

Wenn eine Katastrophenalarmmeldung empfangen wird, wird die Lautstärke automatisch auf den gespeicherten Pegel im Verkehrsinformationsmodus eingestellt. Einzelheiten finden Sie unter „Empfang von Verkehrsnachrichten“ auf Seite 10.

- *Drücken Sie während des Vorgangs **BACK**, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.*

Einstellen der automatischen Zeitanpassung

Wenn Sie die Option auf ON setzen, wird die Zeit automatisch durch die RDS-Daten angepasst.

1 **Halten Sie FUNC./SETUP mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um die SETUP-Auswahlbetriebsart zu aktivieren.**

2 **Drehen Sie das Center Jog Dial, um den Tuner-Modus auszuwählen, und drücken Sie dann ENT.**

Bluetooth ↔ General↔ Display ↔ iPod ↔ Tuner

3 **Drehen Sie das Center Jog Dial, um Auto Clock auszuwählen, und drücken Sie dann ENT.**

4 **Drehen Sie das Center Jog Dial, um On oder Off zu wählen, und drücken Sie dann ENT.**

5 **Halten Sie BACK mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.**

- *Drücken Sie während des Vorgangs **BACK**, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.*

Empfang von Verkehrsnachrichten

1 **Halten Sie BAND/TA mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, sodass die Anzeige „TA“ aufleuchtet.**

Wenn ein Sender mit Verkehrsinformationen eingestellt wird, leuchtet die Anzeige „TP“ auf.
Ausgestrahlte Verkehrsfunkdurchsagen werden automatisch empfangen und wiedergegeben.
Solange keine Verkehrsnachrichten gesendet werden, verbleibt das Gerät im Bereitschaftszustand für Verkehrsfunkempfang. Wenn eine Verkehrsmeldung beginnt, empfängt das Gerät sie automatisch und im TRF-Info-Bildschirm erscheint T. INFO.
Nach der Durchsage schaltet das Gerät wieder auf Verkehrsfunk-Empfangsbereitschaft.

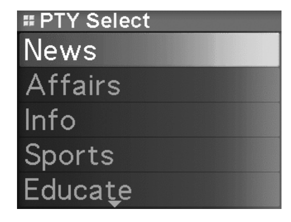
- *Wenn das Verkehrsfunksignal unter einen bestimmten Pegel abfällt, bleibt das Gerät 1 Minute lang in der Empfangsbetriebsart. Wenn das Signal länger als eine Minute unter einem bestimmten Pegel bleibt, blinkt die Anzeige „TA“.*
- *Wenn Sie eine gerade durchgesagte Verkehrsnachricht nicht hören möchten, tippen Sie **BAND/TA** leicht an, um den Empfang abzubrechen. Das Gerät schaltet dabei auf Verkehrsfunk-Empfangsbereitschaft zurück und gibt die nächste Durchsage automatisch wieder.*
- *Wenn die Lautstärke während des Empfangs einer Verkehrsnachricht geändert wird, speichert das Gerät die neue Einstellung. Die nächste Verkehrsfunk-Durchsage wird danach automatisch mit der gespeicherten Lautstärke wiedergegeben.*

PTY-Funktion (Abstimmung nach Programmtyp)

1 **Drücken Sie FUNC./SETUP, um den Function-Modus zu aktivieren.**

2 **Drücken Sie das Center Jog Dial, um die PTY-Funktion zu wählen, und drücken Sie ENT, während sich das Gerät im Radiomodus (UKW-Empfang) befindet.**
Der PTY Select-Bildschirm wird angezeigt.

3 **Drehen Sie das Center Jog Dial, um den gewünschten Programmtyp zu wählen.**



4 **Drücken Sie nach Auswählen des Programmtyps auf ENT, um den Suchlauf nach einem Sender mit einem entsprechenden Programm zu starten.**
Der gewählte Programmtyp blinkt während des Suchlaufs im Display und wird kontinuierlich angezeigt, sobald ein entsprechender Sender gefunden wurde.

Wenn kein PTY-Sender gefunden wird, erscheint „No PTY“ 10 Sekunden lang im Display.

Empfang von Verkehrsnachrichten beim Hören von Musik (iPod oder Rundfunkprogramm)

1. **Halten Sie BAND/TA mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, sodass die Anzeige „TA“ aufleuchtet.**

   Sobald eine Durchsage empfangen wird, schaltet das Gerät den Ton des iPod/USB-Speichers/Wechslers bzw. des UKW-Programms stumm.
   Nach der Durchsage schaltet das Gerät dann wieder auf CD-Wiedergabe bzw. normalen Rundfunkempfang um.

Wenn Verkehrsnachrichten nicht empfangbar sind:

Bei Rundfunkempfang:
Wenn das TP-Signal länger als eine Minute nicht empfangen wird, blinkt die Anzeige „TA“.

Im iPod-/USB-Speicher-/Wechsler-Modus:
Wenn das TP-Signal nicht mehr empfangen wird, wechselt das Gerät automatisch zu einem Verkehrsfunksender auf einer anderen Frequenz.

- *Der Empfänger ist mit einer EON-Funktion (Enhanced Other Networks) ausgestattet, die das AF-Verzeichnis um zusätzliche Alternativfrequenzen erweitert. Die Anzeige „EON“ leuchtet, während ein RDS EON-Sender empfangen wird. Wenn der empfangene Sender keine Verkehrsdurchsagen ausstrahlt, stellt der Empfänger stattdessen automatisch einen entsprechenden Verkehrsfunksender ein, wenn eine Verkehrsfunkdurchsage einsetzt.*

2. **Halten Sie BAND/TA mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um den Verkehrsfunkempfang zu deaktivieren.**
   Die Linie unter der Anzeige „TA“ erlischt.

Nachrichten-Empfangspriorität

Mit Hilfe der NEWS-Funktion können Sie das Gerät so voreinstellen, dass ausgestrahlte Nachrichten Empfangspriorität haben. Die Nachrichten-Empfangspriorität verhindert, dass Sie wichtige Nachrichtensendungen verpassen, indem sie bei Sendebeginn der Nachrichten automatisch die gerade empfangene Sendung unterbricht und auf den anderen Sender umschaltet.
Diese Funktion kann bei MW- und LW-Empfang nicht genutzt werden.

1. **Drücken Sie FUNC./SETUP, um den Function-Modus zu aktivieren, während sich das Gerät im Rundfunkempfang (UKW-Empfang) befindet.**

2. **Drehen Sie das Center Jog Dial, um News zu wählen, und drücken Sie dann ENT.**

3. **Drehen Sie das Center Jog Dial, um On zu wählen, und drücken Sie dann ENT.**

4. **Drücken Sie BACK, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.**
   Die Anzeige „NEWS“ erscheint auf dem Display.

- *Bei der NEWS-Funktion wird die Lautstärke im Gegensatz zur TA-Funktion nicht automatisch angehoben.*

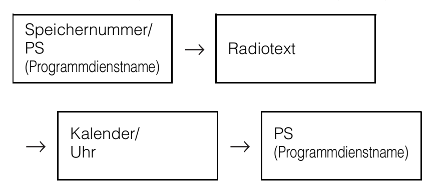
Anzeigen von Radiotext-Informationen

Text-Informationen von einem Rundfunksender können auf dem Display angezeigt werden.

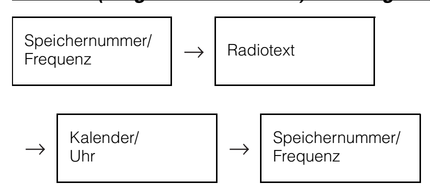
Drücken Sie VIEW, während in der Radiobetriebsart ein UKW-Sender (FM) eingestellt ist, um die Anzeige von Radiotext einzustellen.

Die Anzeige wechselt mit jedem Tastendruck.

Wenn PS (Programmdienstname) angezeigt wird

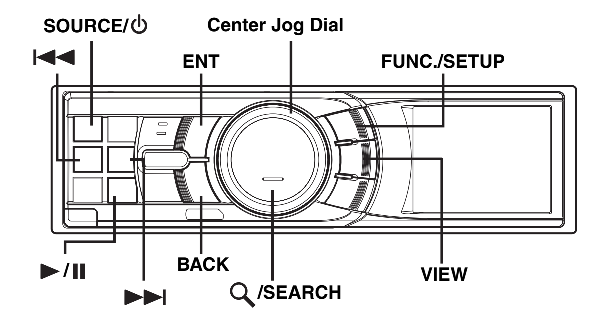


Wenn PS (Programmdienstname) nicht angezeigt wird



- *Wenn keine Text-Informationen empfangen werden können oder wenn das Gerät die Text-Informationen nicht richtig empfängt, wird nichts angezeigt.*

iPod®



Wenn der iDA-X001 über das Kabel angeschlossen wird, haben die Bedienelemente des iPods keine Funktion.
Der iPod-Anschluss kann auf zwei Arten erfolgen: entweder über das USB-Anschlusskabel oder direkt über das FULL SPEED™-Verbindungskabel (KCE-422i).

- Nur iPod ab der 5. Generation und der iPod nano der ersten Generation können über das USB-Gerät angeschlossen werden.
- Wenn ein iPod über eine USB-Verbindung angeschlossen ist, kann die Initialien- /Seitenwechselfunktion, die Audiobook-Suchfunktion und der Albumcover-Bildschirm angezeigt werden.
- Wenn der direkte Anschluss belegt ist, stellen Sie AUX+ Setup auf OFF, wenn ein iPod angeschlossen ist (siehe „Einstellen des AUX+-Modus“ auf Seite 23).

Zu den für dieses Gerät geeigneten iPods

- Das Gerät kann zusammen mit einem iPod, iPod photo, iPod mini der vierten Generation und höher bzw. nur zusammen mit einem iPod nano der ersten Generation verwendet werden. Die iPod-Kompatibilität von zukünftigen Generationen kann jedoch nicht garantiert werden.
- iPods mit Touch Wheel oder Scroll Wheel können ohne den Dock-Verbinder nicht an das Gerät angeschlossen werden.
- Das Gerät kann mit dem folgenden iPod verwendet werden.

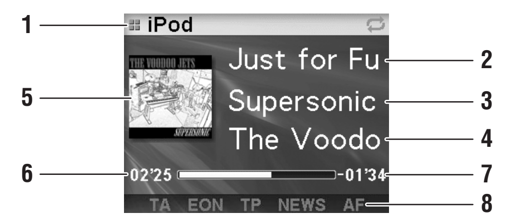
<Über einen USB-Anschluss>
iPod der fünften Generation
iPod nano der ersten Generation

<Direkter Anschluss>
iPod der vierten Generation
iPod der fünften Generation
iPod photo
iPod mini
iPod nano der ersten Generation

- *Falls das Gerät mit den iPod Softwareversionen von iTunes niedriger als 7.0.0.1 verwendet wird, kann korrekte Funktion und Leistung nicht gewährleistet werden.*

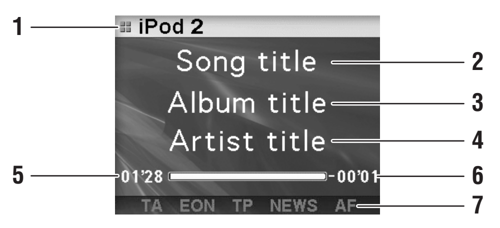
Das Display

<Anzeigebeispiel für den iPod (über USB-Anschluss)>



1 Modus-Display
2 Songtitel/Episode-Titel/Audiobook-Titel
3 Albumtitel/Podcast-Titel
4 Künstlertitel/Freigabedatum
5 Albumcover-Bildschirm
6 Bisherige Wiedergabezeit
7 Verbleibende Wiedergabezeit
8 RDS-Anzeige

<Anzeigebeispiel für den iPod (direkter Anschluss)>



1 Modus-Display
2 Songtitel/Episode-Titel
3 Albumtitel/Podcast-Titel
4 Künstlertitel/Freigabedatum
5 Bisherige Wiedergabezeit
6 Verbleibende Wiedergabezeit
7 RDS-Anzeige

- *Die Albumcover, die auf dem iPod gespeichert sind, können nur beim Anschluss über USB angezeigt werden.*

Wiedergabe

1 **Drücken Sie SOURCE/⏻, um in den iPod- oder iPod 2-Modus zu schalten.**

2 **Drücken Sie ⏮ oder ⏭, um den gewünschten Titel auszuwählen.**

Rückkehr zum Anfang des aktuellen Titels:
Drücken Sie ⏮.

Schneller Rücklauf:
Halten Sie ⏮ gedrückt.

Sprung zum Anfang des nächsten Titels:
Drücken Sie ⏭.

Schneller Vorlauf:
Halten Sie ⏭ gedrückt.

3 **Um die Wiedergabe anzuhalten, drücken Sie ▶/❚❚.**
Wenn Sie ▶/❚❚ nochmals drücken, wird die Wiedergabe fortgesetzt.

- *Wenn der iPod während der Wiedergabe eines Titels an das iDA-X001 angeschlossen wird, wird die Wiedergabe auch nach dem Anschließen fortgesetzt.*

Suche nach einem gewünschten Song/ Titel

Ein iPod kann Hunderte von Titeln enthalten. Beim iDA-X001 können diese Titel in Wiedergabelisten verwaltet werden, um die Titelsuche zu vereinfachen.

Verwenden Sie die individuelle Hierarchie des Playlist/Interpret/Album/ Podcast/Audiobook/Genre/Komponist/Titel-Suchmodus, um die Suche basierend auf der unten gezeigten Tabelle einzugrenzen.

Hierarchie 1	Hierarchie 2	Hiearchie 3	Hierarchie 4
Playlists	Songs	—	—
Artists	Albums	Songs	—
Albums	Songs	—	—
Podcasts	Episodes	—	—
Audiobooks*	—	—	—
Genres	Artists	Albums	Songs
Composers	Albums	Songs	—
Songs	—	—	—

* *Nur bei Anschluss über USB.*

- *Sie können Ihren bevorzugten Suchmodus auswählen. Siehe „iPod-Suchmodus-Einstellung“ (Seite 25).*
- *Wenn z.B. nur ein Album eines gewählten Künstlers bei angeschlossenem USB vorhanden ist, wird der Song-Suchmodus so gewählt, dass der Album-Suchmodus übersprungen wird.*

Zum Beispiel: Suche nach Interpretenname
Das folgende Beispiel erläutert, wie eine INTERPRETEN-Suche durchgeführt wird. Für den gleichen Vorgang kann ein anderer Suchmodus verwendet werden, wobei sich die Hiearchie unterscheidet.

1 Drücken Sie /SEARCH, um den Menu Select-Modus zu aktivieren.

2 Drehen Sie das Center Jog Dial, um Artists zu wählen, und drücken Sie dann ENT.
Der Interpreten-Suchmodus wird aktiviert und der Interpretenname wird angezeigt.

3 Drehen Sie das Center Jog Dial, um den gewünschten Interpret auszuwählen, und drücken Sie dann ENT.
Der Album-Suchmodus wird aktiviert und der Albumname wird angezeigt.

4 Drehen Sie das Center Jog Dial, um ein Album zu wählen, und drücken Sie dann ENT.
Der Titel-Suchmodus wird aktiviert und der Songname wird angezeigt.

5 Drehen Sie das Center Jog Dial, um einen Titel zu wählen, und drücken Sie dann ENT.
Der ausgewählte Titel wird wiedergegeben.

- *Wenn das **Center Jog Dial** zwei Schritte gedreht und gehalten wird, läuft die Anzeige fortwährend durch.*
- *Halten Sie **BACK** während der Suchfunktion mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um die Suchfunktion zu beenden.*
- *Wenn Sie im Suchmodus **BACK** drücken, kehrt das Gerät zum vorherigen Modus zurück.*
- *Wenn im Playlist-Suchmodus der Name des iPods ausgewählt und **ENT** gedrückt wird, können alle Titel auf dem iPod gesucht werden. Wenn Sie **ENT** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, werden alle Titel auf dem iPod wiedergegeben, beginnend mit dem ersten aufgeführten Titel.*
- *„No Support“ wird angezeigt, wenn die Textinformationen nicht mit dem iDA-X001 kompatibel sind.*
- *Wenn eine Liste angezeigt wird, können Sie die Seitenwechsel- oder Initialienwechselfunktion verwenden. Einzelheiten finden Sie unter „Seitenwechsel- /Initialienwechselfunktion (nur bei USB-Anschluss)“ (Seite 13).*
- *Wenn Sie im Suchmodus ALL auswählen und **ENT** drücken, können Sie nach allen Titeln in der nächsten Hierarchie suchen. Wenn Sie ALL auswählen und mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, werden alle Titel in der ausgewählten Hierarchie wiederholt abgespielt.*

Seitenwechsel- /Initialienwechselfunktion (nur bei USB-Anschluss)

Das Gerät ist zur effizienten Suche mit einer Seitenwechsel- / Initialienwechselfunktion ausgestattet. Wenn Sie diese Funktion im Suchmodus verwenden, können Sie schnell nach einem Interpreten oder einem Titel usw. suchen.

1 Halten Sie /SEARCH mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um zur gewünschten Wechselfunktion zu schalten.
Als werkseitige Einstellung ist die Seitenwechselfunktion eingestellt.

Seitenwechselfunktion ↔ Initialienwechselfunktion

Seitenwechselfunktion: Die Liste wechselt von einer Seite zur nächsten Seite.

Initialienwechselfunktion: Die Initialienwechselfunktion springt zur nächsten Ziffer, zum nächsten Symbol oder Buchstaben, z. B. von A nach B oder von B nach C.
Sie können die Reihenfolge auch umkehren, also von B nach A springen, indem Sie das Center Jog Dial nach links drehen.

2 Drehen Sie das Center Jog Dial 2 Schritte.
Die Liste springt zur nächsten Seite oder zur nächsten Ziffer, zum nächsten Symbol oder Buchstaben.

- *Die Initialienwechselfunktion ist im Titel-Suchmodus nur verfügbar, wenn im Menüauswahlbildschirm eine Titelsuche ausgewählt ist.*

Suchposition-Speicher (nur bei USB-Anschluss)

Beim der iPod-Wiedergabe können Sie schnell zur zuletzt ausgewählten Hierarchiestufe im Suchmodus zurückkehren.

1 Drücken Sie BACK.
Die zuletzt gewählte Hierarchie im Suchmodus wird angezeigt.

Zufallswiedergabe Shuffle

1 Drücken Sie FUNC./SETUP.
Der Function-Bildschirm wird angezeigt.

2 Drehen Sie das Center Jog Dial, um Shuffle zu wählen, und drücken Sie dann ENT.
Der Shuffle-Modus wird aktiviert.

3 Drehen Sie das Center Jog Dial, um die Zufallswiedergabe auszuwählen, und drücken Sie dann ENT.

Shuffle Album : Es wird willkürlich ein Album auf dem iPod ausgewählt und die Titel werden in der Album-Reihenfolge der Titel abgespielt.
Song : Wenn Sie einen Titel im Suchmodus auswählen, werden alle Titel in dem ausgewählten Modus in zufälliger Reihenfolge abgespielt.
Off : Die Zufallswiedergabe wird deaktiviert.

4 Drücken Sie BACK.
Die Titel werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.

- *Zum Beenden wählen Sie Off beim oben genannten Bedienvorgang.*
- *Die Album-Zufallswiedergabe/Titel-Zufallswiedergabe funktioniert auf die gleiche Art wie die Album-Zufallswiedergabe/Titel-Zufallswiedergabe des iPods.*

Zufallswiedergabe Shuffle All

Die Zufallswiedergabe ALL gibt alle Titel auf dem iPod zufällig wieder.

1 Drücken Sie /SEARCH.
Der Menu Select-Bildschirm wird angezeigt.

2 Drücken Sie ENT, um Shuffle All zu wählen.
Die Anzeige ALL leuchtet und die Titel werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.

- *Zum Beenden setzen Sie Shuffle auf Off. Siehe „Zufallswiedergabe Shuffle“ (Seite 14).*
- *Wenn Zufallswiedergabe (Shuffle All) ausgewählt ist, wird die Wiedergabe der im Suchmodus ausgewählten Titel abgebrochen.*

Repeat-Funktion

1 Drücken Sie FUNC./SETUP.
Der Function-Bildschirm wird angezeigt.

2 Drücken Sie ENT.
Der Repeat-Modus wird aktiviert.

3 Drehen Sie das Center Jog Dial, um einen Song zu wählen, und drücken Sie dann ENT.

Repeat Song : Ein einzelner Titel wird wiederholt wiedergegeben.
Off : Der Repeat-Modus wird deaktiviert.

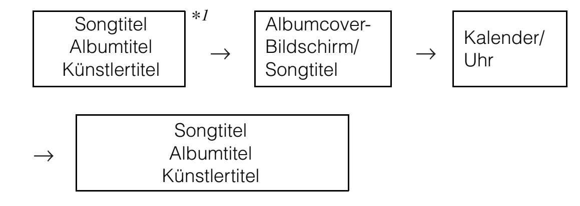
4 Drücken Sie BACK.
Der Titel wird wiederholt abgespielt.

- *Zum Beenden wählen Sie Off beim oben genannten Bedienvorgang.*
- *Während die Repeatfunktion aktiviert ist können Sie mit ⏮ oder ⏭ keinen anderen Titel auswählen.*
- *Beim Anschluss über USB werden die beiden Anzeigen für die Zufallswiedergabe und Repeat-Funktion angezeigt, die eingestellt werden können, und es wird nur ein Titel wiederholt abgespielt.*

Ändern der Anzeige

Drücken Sie VIEW.

<Anschluss über USB>



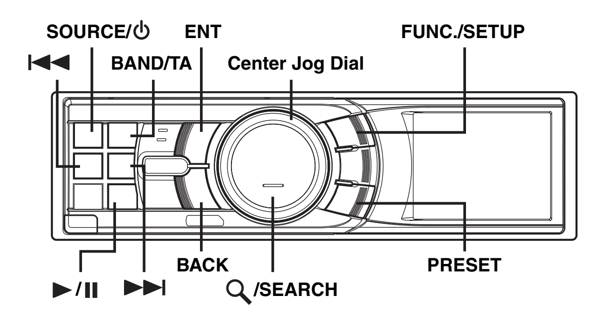
<Direkter Anschluss>



[1] TAG-Information
Wenn es keine Text-Informationen gibt, wird nichts angezeigt.

- *Nur alphanumerische Zeichen können angezeigt werden.*
- *Die maximale Anzahl an Zeichen beträgt 128. (128 Byte).*
- *Gewisse Zeichen werden möglicherweise nicht korrekt dargestellt.*
- *„No Support“ wird angezeigt, wenn die Textinformationen nicht mit dem iDA-X001 kompatibel sind.*

USB-Speicher/ Wechsler

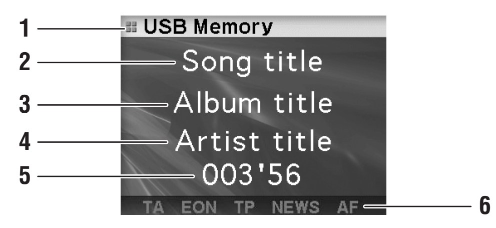


Wenn ein USB-Speichergerät oder ein Wechsler an das Gerät angeschlossen wird, kann MP3/WMA/AAC-Dateien wiedergegeben werden.

Das Display

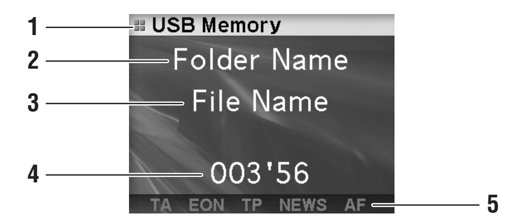
USB-Speicher-Anzeige

<Anzeigebeispiel für einen USB-Speicher (wenn Tag-Daten vorhanden sind)>



1 Modus-Display
2 Songtitel
3 Albumtitel
4 Künstlertitel
5 Bisherige Wiedergabezeit
6 RDS-Anzeige

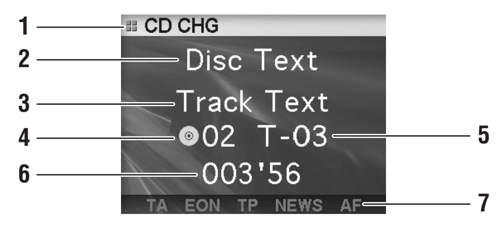
<Anzeigebeispiel für einen USB-Speicher (wenn keine Tag-Daten vorhanden sind)>



1 Modus-Display
2 Ordnername*1
3 Dateiname
4 Bisherige Wiedergabezeit
5 RDS-Anzeige

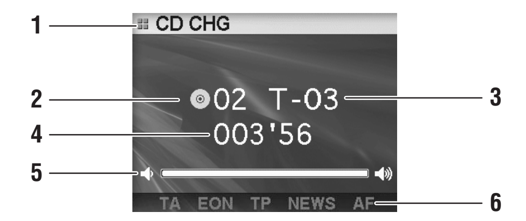
Wechsler-Anzeige

<Anzeigebeispiel für einen CD-Wechsler (wenn CD-Text vorhanden ist)>



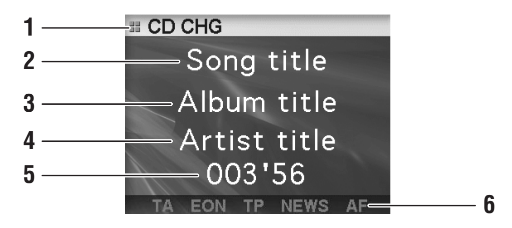
1 Modus-Display
2 CD-Text (Disc-Name)*2
3 CD-Text (Stückname)*2
4 Disc-Nummer
5 Stücknummer
6 Bisherige Wiedergabezeit
7 RDS-Anzeige

<Anzeigebeispiel für einen CD-Wechsler (wenn kein CD-Text vorhanden ist)>



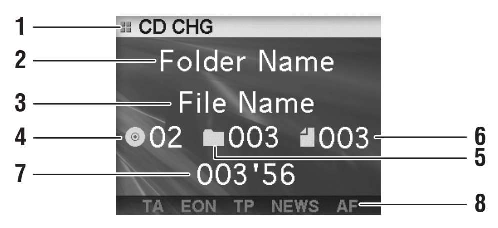
1 Modus-Display
2 Disc-Nummer
3 Stücknummer
4 Bisherige Wiedergabezeit
5 Lautstärke
6 RDS-Anzeige

<Anzeigebeispiel für einen MP3-Wechsler (wenn Tag-Daten vorhanden sind)>



1 Modus-Display
2 Songtitel
3 Albumtitel
4 Künstlertitel
5 Bisherige Wiedergabezeit
6 RDS-Anzeige

<Anzeigebeispiel für einen MP3-Wechsler (wenn keine Tag-Daten vorhanden sind)>



1 Modus-Display
2 Ordnername*[1]
3 Dateiname
4 Disc-Nummer
5 Ordnernummer
6 Dateinummer
7 Bisherige Wiedergabezeit
8 RDS-Anzeige

*[1] *Informationen zur Anzeige des Ordnernamens, „ROOT" wird für den Root-Ordner angezeigt, der keinen Ordnernamen hat.*
*[2] *Wird während der Wiedergabe einer CD mit CD-Text angezeigt.*

- *Wenn es keine Tag-Informationen gibt, wird artist name/album name/ track name angezeigt.*
- *ID3-Tags/WMA-Tags*
  Wenn eine MP3/WMA/AAC-Datei ID3-Tag-/WMA-Tag-Informationen enthält, werden alle ID3-Tag-/WMA-Tag-Informationen angezeigt (z.B. Titelname, Interpretenname und Name des Albums). Alle anderen Tag-Daten werden ignoriert.
- *Die Anzeige der Tag-Informationen hat Priorität. Wenn Tag-Informationen vorliegen, wird der Ordner/Dateiname nicht angezeigt.*
- *„No Support" wird angezeigt, wenn die Textinformationen nicht mit dem iDA-X001 kompatibel sind.*

Wiedergabe

1 Drücken Sie SOURCE//⏻, um den USB Memory- oder CD CHG-Modus zu wählen.

2 Drücken Sie ⏮ oder ⏭, um den gewünschten Titel bzw. die gewünschte Datei auszuwählen.

Zurück zum Anfang des aktuellen Titels (der aktuellen Datei):
Drücken Sie ⏮.

Schneller Rücklauf:
Halten Sie ⏮ gedrückt.

Weiter zum Anfang des nächsten Titels (der nächsten Datei):
Drücken Sie ⏭.

Schneller Vorlauf:
Halten Sie ⏭ gedrückt.

3 Um die Wiedergabe anzuhalten, drücken Sie ▶/❚❚.
Wenn Sie ▶/❚❚ nochmals drücken, wird die Wiedergabe fortgesetzt.

- *Eine Datei im WMA-Format, die mit DRM (Digital Rights Management) geschützt ist, Dateien im AAC-Format, die im iTunes Music Store gekauft wurden, und Dateien, die kopiergeschützt sind (Urheberschutz), können auf diesem Gerät nicht wiedergegeben werden.*
- *Die Wiedergabezeit wird möglicherweise nicht korrekt angezeigt, wenn eine Datei mit VBR-Aufzeichnung (variable Bitrate) wiedergegeben wird.*

Auswählen einer Disc (Wechsler) (Option)

Ein zusätzlich erhältlicher CD-Wechsler mit 6- oder 12-CD-Magazin kann an das Gerät angeschlossen werden, wenn er Ai-NET-kompatibel ist. Wenn ein CD-Wechsler an den Ai-NET-Eingang des Gerätes angeschlossen ist, kann der CD-Wechsler über das Gerät bedient werden.
Das Gerät kann mehrere Alpine CD-Wechsler steuern, wenn diese über eine Multi-Steuereinheit (KCA-410C) angeschlossen werden.
Erläuterungen zum Auswählen des CD-Wechslers finden Sie im Abschnitt zur „Wahl zwischen mehreren Wechslern (Option)" auf Seite 16.

- *Die Bedienelemente am Gerät, mit denen ein CD-Wechsler gesteuert werden kann, haben nur dann eine Funktion, wenn ein CD-Wechsler angeschlossen ist.*
- *Der DVD-Wechsler (Option) kann über das Gerät wie ein CD-Wechsler gesteuert werden.*

1 Drücken Sie PRESET.
Der Disc Select-Bildschirm wird angezeigt.

2 Drehen Sie das Center Jog Dial, um eine Disc auszuwählen.

3 Drücken Sie ENT.
Die Nummer der gewählten CD erscheint auf dem Display, und die CD/MP3-Wiedergabe beginnt.

Wahl zwischen mehreren Wechslern (Option)

Wenn Sie die KCA-410C (Multi-Steuereinheit) verwenden, können Sie zwei Wechsler und zwei externe Ausgänge (AUX) anschließen.

1 Drücken Sie SOURCE/⏻ am Gerät, um auf CD-CHG-Betrieb zu schalten.

2 Drücken Sie BAND/TA, um den CD-Wechsler-Wahlmodus zu aktivieren.
Der CD-Wechslerauswahlmodus bleibt einige Sekunden lang aktiv.

3 Drücken Sie BAND/TA, bis der gewünschte CD-Wechsler im Display erscheint.

- *Weitere Einzelheiten über den externen Eingang (AUX) bei der Verwendung des KCA-410C siehe „Einstellen der AUX-Betriebsart (V-Link)" auf Seite 23.*

Repeat-Funktion

1 Drücken Sie FUNC./SETUP.
Der Function-Bildschirm wird angezeigt.

2 Drücken Sie ENT.
Der Repeat-Modus wird aktiviert.

3 Drehen Sie das Center Jog Dial, um den Repeat-Modus zu wählen.

USB-Speicher-Betrieb:

Repeat One : Nur ein Titel wird nochmals wiedergegeben.
Folder : Nur Dateien in einem Ordner werden nochmals wiedergegeben.
Off : Der Repeat-Modus wird deaktiviert.

CD-Wechsler-Betrieb:

Repeat One : Nur eine Datei wird nochmals wiedergegeben.
Folder* : Nur Dateien in einem Ordner werden nochmals wiedergegeben.
Disc : Eine Disc wird nochmals wiedergegeben.
Off : Der Repeat-Modus wird deaktiviert.

* *Wenn ein MP3-kompatibler CD-Wechsler angeschlossen ist.*

- *Wenn Repeat Disc während der M.I.X. One-Wiedergabe in der CD-Wechslerbetriebsart auf ON gesetzt wird, gilt M.I.X. nur für die aktuelle Disc.*
  Die Anzeige erscheint auf dem Display.

4 Drücken Sie ENT.

5 Drücken Sie BACK.
Der Titel (bzw. die Datei) wird nochmals wiedergegeben.

- *Zum Beenden wählen Sie Off beim oben genannten Bedienvorgang.*

Zufallswiedergabe (M.I.X.)

1 Drücken Sie FUNC./SETUP.
Der Function-Bildschirm wird angezeigt.

2 Drehen Sie das Center Jog Dial, um M.I.X. auszuwählen.

3 Drücken Sie ENT.
Der M.I.X.-Modus wird aktiviert.

4 Drehen Sie das Center Jog Dial, um den M.I.X-Modus zu wählen.

USB-Speicher-Betrieb:

M.I.X. Folder : Nur die Dateien in einem Ordner werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
All ALL : Alle Titel in USB-Speicher werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
Off : Der M.I.X.-Modus wird deaktiviert.

CD-Wechsler-Betrieb:

M.I.X. One : Alle Dateien auf einer Disc werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben und dann wechselt die Wiedergabe zur nächsten Disc.
Folder *1 : Nur die Dateien in einem Ordner werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
All *2 : Die Titel auf allen CDs im aktuellen Magazin werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
Off : Der M.I.X.-Modus wird deaktiviert.

*1 *Wenn ein MP3-kompatibler CD-Wechsler angeschlossen ist.*
*2 *Wenn ein CD-Wechsler mit M.I.X. ALL-Funktion angeschlossen ist.*

- *Wenn M.I.X. One während der Repeat Disc-Wiedergabe in der CD-Wechslerbetriebsart auf ON gesetzt wird, gilt M.I.X. nur für die aktuelle Disc.*

5 Drücken Sie ENT.

6 Drücken Sie BACK.
Die Titel (Dateien) werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.

- *Zum Beenden wählen Sie Off beim oben genannten Bedienvorgang.*

Suche nach Datei/Ordnername (bei MP3/WMA/AAC)

Sie können Ordner- und Dateinamen anzeigen und suchen, während Sie die aktuelle Datei hören.

1 Drücken Sie im MP3/WMA/AAC-Betrieb /SEARCH, um die Suchfunktions-Betriebsart zu aktivieren.
Der Suchmodus wird aktiviert und der Ordner- /Dateiname wird angezeigt.
Wenn der USB-Speicher angeschlossen ist, wird der Ordner/Dateiname in der ersten Hierarchie angezeigt.
Wenn ein Wechsler angeschlossen ist, wird der Ordnername angezeigt.

2 Drehen Sie das Center Jog Dial, um den gewünschten Ordner/die gewünschte Datei zu wählen.

3 Drücken Sie ENT.
Wenn Sie eine Datei auswählen, wird die ausgewählte Datei abgespielt. Wenn Sie einen Ordner auswählen, wird der Ordner/die Datei(en) in dem Ordner angezeigt. Fahren Sie mit Schritt 4 fort.

4 Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, bis Sie die gewünschte Datei gefunden haben.

- *Wenn ein Wechsler angeschlossen ist, beginnt die Suche mit dem Ordnernamen, danach folgt der Dateiname, in dieser Reihenfolge.*
- *Wenn der USB-Speicher angeschlossen ist, können die Ordner/die Dateien bis zur achten Hierarchie durchsucht werden. Die neunten und nachfolgenden Ordner/Datei(en) können nicht durchsucht und abgespielt werden.*
- *Halten Sie **BACK** während der Suchfunktion mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um die Suchfunktion zu beenden.*
- *Drücken Sie im Datei-/Ordnernamen-Suchmodus **BACK**, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.*
- *Wenn das **Center Jog Dial** zwei Schritte gedreht und gehalten wird, läuft die Anzeige fortwährend durch.*
- *Bei der M.I.X.-Wiedergabe kann die Datei-/Ordnernamen-Suchfunktion nicht verwendet werden.*
- *Wenn sich in dem Ordner keine Datei befindet, wird nichts angezeigt.*
- *„ROOT“ wird für den Stammordner angezeigt, denn der Stammordner hat keinen Ordnernamen.*

Erläuterungen zu MP3/WMA/AAC

VORSICHT
Außer für den privaten Gebrauch ist das Duplizieren von Audiodaten (einschließlich MP3/WMA/AAC-Daten) bzw. das Verteilen, Übertragen oder Kopieren solcher Daten, unabhängig davon, ob es kostenlos oder gegen eine Gebühr erfolgt, ohne Genehmigung des Urheberrechtsinhabers durch die Bestimmungen des Urheberrechts und internationaler Verträge untersagt.

Was ist MP3?

MP3, die Abkürzung für „MPEG-1 Audio Layer 3“, ist ein von der ISO, der International Standardization Organization, und der MPEG, einer Gemeinschaftsinstitution der IEC, definierter Komprimierungsstandard.

MP3-Dateien enthalten komprimierte Audiodaten. Mit der MP3-Codierung lassen sich sehr hohe Komprimierungsraten erzielen und Musikdateien auf bis zu ein Zehntel ihrer ursprünglichen Größe reduzieren. Trotzdem entspricht die Tonqualität solcher Dateien beinahe der von CDs. Beim MP3-Format werden die hohen Komprimierungsraten durch die Unterdrückung von Tönen erzielt, die für das menschliche Ohr ohnehin nicht hörbar sind oder durch andere Töne verdeckt werden.

Was ist AAC?

AAC ist die Abkürzung für „Advanced Audio Coding“ und ein Basisformat für die Audiokomprimierung, das von MPEG2 und MPEG4 verwendet wird.

Was ist WMA?

WMA-Daten (WMA = „Windows Media™ Audio“) sind komprimierte Audiodaten.
Das Format WMA ähnelt den MP3-Audiodaten und kann Klang in CD-Qualität mit kleineren Dateigrößen erreichen.

Verfahren zum Erstellen von MP3/WMA/AAC-Dateien

Audiodaten werden mit Hilfe von MP3/WMA/ACC-spezifischer Software komprimiert. Einzelheiten zum Erstellen von MP3/WMA/AAC-Dateien schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zur jeweiligen Software nach.
MP3/WMA/AAC-Dateien, die Sie mit diesem Gerät wiedergeben können, weisen die folgenden Dateierweiterungen auf:
MP3: „mp3“
WMA: „wma“ (Ver. 7.1, 8, 9 werden unterstützt)
AAC: „m4a“

Je nach Software, die für die Erstellung von AAC eingesetzt wurde, kann das Dateiformat von der Erweiterung abweichen. Die Wiedergabe von AAC-Dateien, die mit iTunes Version 7.0 codiert wurden, wird unterstützt.

Unterstützte Wiedergabeabtastraten und Bitraten

MP3

Abtastraten:	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Bitraten:	8 - 320 kbps

WMA

Abtastraten:	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz
Bitraten:	16 - 320 kbps

AAC

Abtastraten:	48 kHz, 44,1 kHz
Bitraten:	8 - 576 kbps

Die Wiedergabe erfolgt bei manchen Abtastraten möglicherweise nicht korrekt.

ID3-Tags/WMA-Tags

Dieses Gerät unterstützt ID3-Tags Version 1, 2.2.0, 2.3.0 sowie WMA-Tags. Die folgenden Dateien unterstützen keine Komprimierung, Codierung, Zusammenfassung in Gruppen und Nicht-Synchronisierung. WMA-Tags werden von den folgenden Dateien nicht unterstützt: Windows Media Professional, Windows Media Audio 9 Voice und Windows Media Audio 9 Pro Lossless.
Wenn Tag-Daten in einer MP3/WMA/AAC-Datei enthalten sind, können mit diesem Gerät die in den ID3-Tag-/WMA-Tag-Daten enthaltenen Namen von Titeln, Interpreten und Alben angezeigt werden.
Mit diesem Gerät können nur alphanumerische Single-Byte-Zeichen und der Unterstrich angezeigt werden. Bei nicht unterstützten Zeichen wird „No Support“ angezeigt.
Je nach Inhalt werden die Taginformationen möglicherweise nicht richtig angezeigt.

Wiedergabe von MP3/WMA/AAC

MP3/WMA/AAC-Dateien werden vorbereitet und dann auf den USB-Speicher geschrieben. Eine USB-Speicher kann bis zu 10.000 Dateien/1.000 Ordner (einschließlich Stammordner) enthalten. Die Wiedergabe wird möglicherweise nicht durchgeführt, wenn die Daten auf dem USB-Speichergerät die oben aufgeführten Beschränkungen überschreiten.

Unterstützte Datenträger

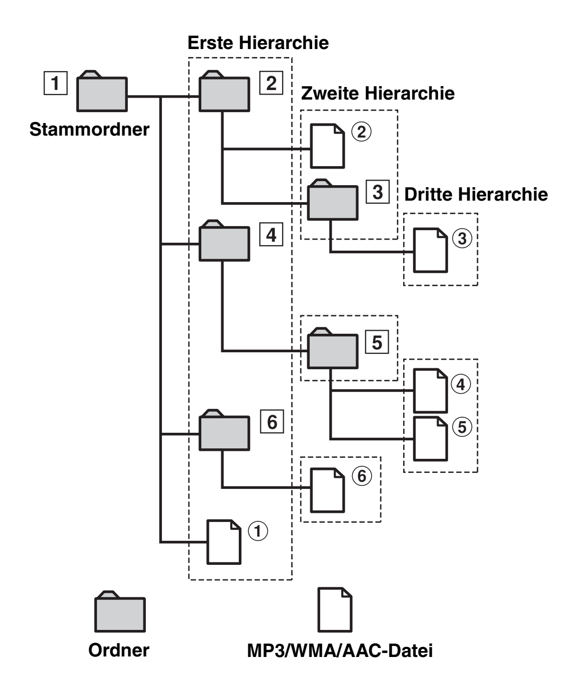
Das Gerät kann USB-Speichermedien wiedergeben.

Unterstützte Dateisysteme

Dieses Gerät unterstützt FAT 12/16/32.

Reihenfolge der Dateien

Das Gerät gibt die Dateien in der Reihenfolge wieder, in der sie von der Schreibsoftware geschrieben wurden. Die Wiedergabereihenfolge ist daher möglicherweise nicht mit der von Ihnen eingegebenen Reihenfolge identisch. Die Ordner und Dateien werden in der unten angegebenen Reihenfolge wiedergegeben. Die Wiedergabereihenfolge von Ordnern und Dateien unterscheidet sich jedoch von den im Display angezeigten Ordner- und Dateinummern.



Terminologie

Bitrate

Dies ist die Tonkomprimierungsrate für die Codierung. Je höher die Bitrate ist, desto höher ist auch die Tonqualität, allerdings sind bei einer höheren Bitrate auch die Dateien größer.

Abtastrate

Dieser Wert gibt an, wie häufig die Daten pro Sekunde abgetastet (aufgezeichnet) werden. Bei Musik-CDs wird zum Beispiel eine Abtastrate von 44,1 kHz verwendet. Dies bedeutet, dass der Ton 44.100 mal pro Sekunde abgetastet (aufgezeichnet) wird. Je höher die Abtastrate ist, desto höher ist auch die Tonqualität, allerdings ist bei einer höheren Abtastrate auch die Datenmenge größer.

Codierung

Das Konvertieren von Musik-CDs, WAVE-Dateien (AIFF) und anderen Audiodateien in ein bestimmtes Audiokomprimierungsformat.

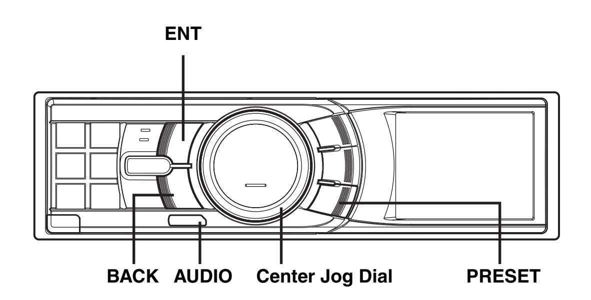
Tag

Informationen wie Titelnamen, die Namen von Interpreten, die Namen von Alben usw., die in MP3/WMA/AAC-Dateien enthalten sind.

Stammordner

Der Stammordner befindet sich im Dateisystem ganz oben. Der Stammordner enthält alle weiteren Ordner und Dateien.

Klangeinstellung



Bässe/Höhen/Balanceeinstellung (zwischen linkem und rechtem Kanal) und Überblendregelung (zwischen vorderen und hinteren Lautsprechern)

1 Drücken Sie wiederholt AUDIO, um die gewünschte Betriebsart auszuwählen.

Bei jeder Tastenbetätigung wird nach folgendem Schema weitergeschaltet:

Subwoofer*[1] → Bass → Treble → Balance → Fader → Volume → Subwoofer

Subwoofer: 00 ~ 15
Basspegel: –7 ~ +7
Höhenpegel: –7 ~ +7
Balance: Links15 ~ Rechts15
Fader: Hinten15 ~ Vorn15

- *Wenn nicht innerhalb von 15 Sekunden nach der Auswahl der Betriebsarten Subwoofer, Bass, Treble, Balance oder Fader* ***AUDIO*** *gedrückt wird, schaltet das Gerät automatisch auf Normalbetrieb um.*

*[1] *Wenn der Subwoofer ausgeschaltet ist (OFF), können Sie den Subwoofer-Pegel nicht einstellen.*

2 Drehen Sie das Center Jog Dial, bis die gewünschte Lautstärke in jeder Betriebsart eingestellt ist.

- *Je nach den angeschlossenen Geräten stehen einige Funktionen und Display-Anzeigen nicht zur Verfügung.*

Einstellen des MX-Modus

MX (Media Xpander) ermöglicht eine deutliche Wiedergabe von Gesang und Instrumenten, egal welche Musikquelle gewählt wird. Dadurch wird auch bei lauten Straßengeräuschen eine klare Musikwiedergabe über den UKW-Empfang, die CD und MP3/WMA/AAC ermöglicht.

1 Halten Sie AUDIO mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.
Der Audio Setup-Bildschirm wird angezeigt.

2 Drehen Sie das Center Jog Dial, um MX zu wählen, und drücken Sie dann ENT.
Der MX On/Off-Einstellungsmodus wird aktiviert.

3 Drehen Sie das Center Jog Dial, um On zu wählen, und drücken Sie dann ENT.
MX On wird ausgewählt.

4 Drehen Sie das Center Jog Dial, um MX Setup zu wählen, und drücken Sie dann ENT.
Der MX-Einstellungsmodus wird aktiviert.

5 Drehen Sie das Center Jog Dial, um die gewünschte Betriebsart auszuwählen, und drücken Sie dann ENT.

FM (Level 1 bis 3 Non Effect):

Die mittleren bis hohen Tonfrequenzen werden klarer wiedergegeben, dadurch wird eine ausgeglichene Klangwiedergabe mit allen Frequenzen erzeugt.

CD (Level 1 bis 3 Non Effect):

Im CD-Modus werden während der Wiedergabe viele Daten verarbeitet. MX nutzt diese große Menge an Daten, um eine klare, saubere Klangwiedergabe zu erzeugen.

MP3/WMA/AAC/Bluetooth-Audio (Level 1 bis 3 Non Effect):

Hiermit werden Daten, die bei der Komprimierung verloren gegangen sind, korrigiert. Dadurch wird eine ausgeglichene Klangwiedergabe, die dem Original sehr nahe kommt, erzeugt.

DVD (Video-CDs)
(Level 1 bis 2 (MOVIE) Non Effect):

Der gesprochene Teil eines Videos wird klarer wiedergegeben.

(Level 3 (MUSIC) Non Effect):

Eine DVD oder Video-CD enthält eine große Menge an Daten wie z. B. Musik-Clips. MX nutzt diese Daten, um eine genaue Klangwiedergabe zu erzeugen.

AUX (Level 1 (MP3/WMA/AAC), MX-Level 2 (MOVIE), MX-Level 3 (MUSIC) Non Effect):

Wählen Sie den MX-Modus (MP3/WMA/AAC, MUSIC oder MOVIE), der zum angeschlossenen Medium passt.
Wenn zwei externe Geräte angeschlossen sind, kann für jedes Medium ein anderer MX-Modus gewählt werden.

6 Halten Sie BACK mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.
Das Gerät kehrt in den Normalbetrieb zurück.

- *Um den MX-Modus für alle Musikquellen zu löschen, setzen Sie in Schritt 3 MX auf Off.*
- *Für jede Musikquelle wie etwa UKW-Empfang, CD oder MP3/WMA/AAC kann eine eigene MX-Einstellung gewählt werden.*
- *Die Umschaltung des MX-Modus kann sich beim Wechsel von „MP3/WMA/AAC zu CD-DA“ oder „CD-DA zu MP3/WMA/AAC“ etwas verzögern.*
- *Beim Einstellen von MX auf Off wird der MX-Modus für jede Musikquelle auf Off gesetzt.*
- *Für MW- und LW-Empfang gibt es keinen MX-Modus.*
- *Wenn ein Audioprozessor mit MX-Funktion (PXA-H701 usw.) angeschlossen ist, wird die eigene MX-Verarbeitung auf die Musikquelle angewandt. Da die MX-Einstellungen des Prozessors unter Umständen nicht zum Hauptgerät passen, muss der Audioprozessor angepasst werden. Nähere Erläuterungen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Audioprozessors.*
- *Drücken Sie während der Einstellung* ***BACK****, um zum vorherigen Element zurückzukehren.*

Gespeicherte Equalizer-Einstellungen

9 typische Equalizer-Einstellungen für eine Vielzahl an Musikquellen sind ab Werk voreingestellt.

1 **Halten Sie AUDIO mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.**
Der Audio Setup-Bildschirm wird angezeigt.

2 **Drücken Sie ENT , um Factory's EQ zu wählen.**
Der Factory's EQ-Modus wird aktiviert.

3 **Drehen Sie das Center Jog Dial, um die gewünschte Equalizer-Einstellung zu wählen, und drücken Sie dann ENT.**

4 **Drücken Sie BACK.**
Das Gerät kehrt in den Normalbetrieb zurück.

- *Drücken Sie während der Einstellung **BACK**, um zum vorherigen Element zurückzukehren.*

Einstellen des Subwoofer-Systems

Diese Einstellung wird vorgenommen, wenn ein optionaler Subwoofer angeschlossen ist. Nach dem Anschluss kann die Phase des Subwoofer-Ausgangs geändert werden. Wählen Sie die Phase für die gewünschte Klangwiedergabe.

1 **Halten Sie AUDIO mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.**
Der Audio Setup-Bildschirm wird angezeigt.

2 **Drehen Sie das Center Jog Dial, um Subwoofer zu wählen, und drücken Sie dann ENT.**
Der Subwoofer-On/Off-Einstellungsmodus wird aktiviert.

3 **Drehen Sie das Center Jog Dial, um On zu wählen, und drücken Sie dann ENT.**

4 **Drehen Sie das Center Jog Dial, um SUBW.Phase zu wählen, und drücken Sie dann ENT.**
Der Auswahlmodus für die Subwoofer-Phase wird aktiviert.

5 **Drehen Sie das Center Jog Dial, um die Phase für den Subwoofer-Ausgang zu ändern, und drücken Sie dann ENT.**
Wählen Sie die gewünschte Phase.

Normal ↔ Reverse

6 **Drücken Sie BACK.**
Das Gerät kehrt in den Normalbetrieb zurück.

- *Drücken Sie während der Einstellung **BACK**, um zum vorherigen Element zurückzukehren.*
- *Wenn in Schritt 3 OFF eingestellt wird, kann die Phase nicht umgeschaltet werden.*

Bedienung des externen Audioprozessors

Sie können über dieses Gerät die Speicherbelegungen des externen Audioprozessors aufrufen.

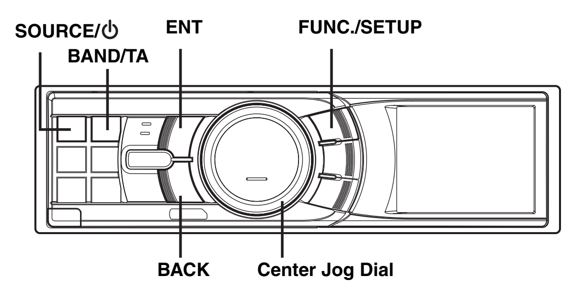
1 **Halten Sie PRESET mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um die Betriebsart des externen Audioprozessors aufzurufen, wenn der externe Audioprozessor angeschlossen ist.**
Der AP Preset-Bildschirm wird angezeigt.

2 **Drehen Sie das Center Jog Dial, um die Speichernummer zu wählen, und drücken Sie dann ENT.**

- *Einzelheiten zur Bedienung des externen Audioprozessors finden Sie in der Bedienungsanleitung des externen Audioprozessors, den Sie gekauft haben.*

SETUP

Sie können das Gerät nach Ihren Vorstellungen und Wünschen flexibel einstellen. Wählen Sie das SETUP-Menü unter General-Einstellungen, Anzeigeeinstellung usw. aus, um die gewünschte Einstellung auszuwählen.



Das übliche Vorgehen beim Einstellen des Gerätes über das SETUP-Menü wird im Folgenden in Schritt 1 bis 5 erläutert. Anschließend finden Sie dann weitere Informationen zu den einzelnen SETUP-Menüs.

1 Halten Sie FUNC./SETUP mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um die SETUP-Auswahlbetriebsart zu aktivieren.

2 Drehen Sie das Center Jog Dial, um das gewünschte Element auszuwählen, und drücken Sie dann ENT.

Bluetooth ↔ General ↔ Display ↔ iPod ↔ Tuner
(Beispiel: Wählen Sie General)

3 Drehen Sie das Center Jog Dial, um ein Einstellelement auszuwählen, und drücken Sie dann ENT.
(Beispiel: Wählen Sie Beep.)

Bluetooth:
Bluetooth IN

General:
Clock Mode ↔ Clock Adjust*1 ↔ Calendar Type ↔ Play Mode ↔ Beep ↔ Int Mute ↔ Int Audio ↔ CHG Name*2 ↔ AUX IN ↔ Auxiliary+ ↔ AUX Name*3 ↔ AUX+ IN GAIN*4 ↔ P.IC ↔ Language ↔ Demo ↔ Steering

Display:
Illumination ↔ Dimmer ↔ Dimmer Level ↔ Text Scroll ↔ BGV Select ↔ BGV Download

iPod:
Playlist ↔ Artist ↔ Album ↔ Podcast ↔ Audiobook ↔ Genre ↔ Composer ↔ Song

Tuner:
Regional*5 ↔ PI Seek*6 ↔ PTY 31*7 ↔ Auto Clock*8 ↔ FM Level

*1 *Siehe „Einstellen von Zeit und Kalender“ (Seite 7).*
*2 *Die Einstellung kann nur vorgenommen werden, wenn ein CD-Wechsler angeschlossen ist.*
*3 *Wird nur angezeigt, wenn AUX IN auf On gesetzt ist.*
*4 *Wird nur angezeigt, wenn Auxiliary+ auf On gesetzt ist.*
*5 *Siehe „Empfang von RDS-Ortssendern“ (Seite 9).*
*6 *Siehe „PI SEEK-Einstellung“ (Seite 9).*
*7 *Siehe „PTY31-Einstellung (für Katastrophenalarm)“ (Seite 10).*
*8 *Siehe „Einstellen der automatischen Zeitanpassung“ (Seite 10).*

4 Drehen Sie das Center Jog Dial, um die Einstellung zu ändern, und drücken Sie dann ENT.
(Beispiel: Wählen Sie Beep On oder Beep Off.)

5 Halten Sie BACK 2 Sekunden lang gedrückt, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.

- *Drücken Sie während des Vorgangs **BACK**, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.*
- *Wenn das **Center Jog Dial** zwei Schritte gedreht und dann gehalten wird, können Sie die Elemente stufenlos einstellen.*

Bluetooth-Einstellung

Wählen Sie Bluetooth im Setup-Hauptmenü oben in Schritt 2.
Wenn eine optionale Bluetooth-Box angeschlossen ist, können Sie mit einem Bluetooth-fähigen Mobiltelefon über die Freisprecheinrichtung telefonieren.
Nehmen Sie diese Einstellung vor, wenn die Bluetooth-Box angeschlossen ist und die Bluetooth-Funktion benutzt wird. Nähere Erläuterungen zur Bedienung finden Sie in der Bedienungsanleitung der optionalen Bluetooth-Box.

- *Wenn Int Mute auf On gesetzt ist, kann die Bluetooth-Einstellung nicht vorgenommen werden. Wenn die Bluetooth-Box angeschlossen ist, setzen Sie Int Mute auf Off. Siehe „Ein- /Ausschalten der Stummschaltfunktion (Int Mute)“ (Seite 23).*

Einstellen des Bluetooth-Anschlusses

Bluetooth IN Adapter / Bluetooth IN Off (werkseitige Einstellung)

General-Einstellung

General wird im Setup-Hauptmenü in Schritt 2 ausgewählt.

Einstellung der Uhranzeige (Clock Mode)

24H Type (werkseitige Einstellung) / 12H Type

Sie können die Art der Zeitanzeige, 12-Stunden oder 24-Stunden, nach Ihrer Vorliebe auswählen.

Einstellen der Kalenderanzeige-Musterumschaltung (Calendar Type)

M/D/Y / D/M/Y (werkseitige Einstellung) / Y/M/D

Sie können das Kalenderanzeigemuster umschalten, das bei Anzeige der Zeit angezeigt wird.

Y: Zeigt das Jahr an
M: Zeigt den Monat an
D: Zeigt den Tag an
Beispiel: D/M/Y → 31/Dez/2007

Anschließen eines MP3-Wechslers (Play Mode)

CDDA (werkseitige Einstellung) / CDDA&MP3

Führen Sie diese Einstellung durch, wenn Sie den MP3-Wechsler anschließen. Der MP3-Wechsler kann CDs wiedergeben, die CD- und MP3-Daten enthalten. In einigen Fällen bzw. bei bestimmten CDs ist die Wiedergabe jedoch unter Umständen nicht möglich. In diesen speziellen Fällen können Sie die Wiedergabe nur von CD-Daten auswählen. Wenn eine Disc CD-Daten und MP3-Daten enthält, beginnt die Wiedergabe mit dem CD-Datenbereich der Disc.

CDDA: Nur CD-Daten können wiedergegeben werden.
CDDA&MP3: CD-Daten und MP3-Dateien können wiedergegeben werden.

- *Wechseln Sie die Discs, bevor Sie diese Einstellung durchführen.*

Bestätigungston-Funktion

Beep On (werkseitige Einstellung) / Beep Off

Diese Funktion gibt eine hörbare Rückmeldung mit unterschiedlichen Tönen, abhängig von der gedrückten Taste.

Ein- /Ausschalten der Stummschaltfunktion (Int Mute)

Int Mute On (werkseitige Einstellung) / Int Mute Off

Wenn ein Gerät mit Unterbrecherfunktion angeschlossen ist, wird der Ton automatisch stummgeschaltet, wenn von dem angeschlossenen Gerät ein Unterbrechungssignal eingeht.

- *Wenn Bluetooth auf Adapter gesetzt ist, kann Int Mute nicht eingestellt werden. Siehe „Einstellen des Bluetooth-Anschlusses“ (Seite 22).*
- *Wenn die Bluetooth-Box angeschlossen ist, setzen Sie Int Mute auf Off.*

Einstellen des Ton-Defeats für externe Geräte (Int Audio)

Int Audio On / Int Audio Off (werkseitige Einstellung)

Wenn externe Geräte an dieses Gerät angeschlossen werden, wird durch die Aktivierung des Tone-Defeats die Funktion EQ und MX umgangen, d. h. der Ton von externen Geräten wird mit der werkseitigen Einstellung ausgegeben.

Einstellen des Wechsler-Namens (CHG Name)

CHG (werkseitige Einstellung)/PMD

Wenn ein optionaler Wechsler angeschlossen ist, können Sie den angezeigten Namen für die Betriebsart einstellen.

- *Diese Einstellung kann nur vorgenommen werden, wenn ein Wechsler angeschlossen ist. Wenn zwei Wechsler angeschlossen sind, wird der Name für CHG1/CHG2 angezeigt, und die Einstellung kann entsprechend vorgenommen werden.*

Einstellen der AUX-Betriebsart (V-Link)

AUX IN On / AUX IN Off (werkseitige Einstellung)

Sie können Fernseh-/Videotonsignale einspeisen, indem Sie eine zusätzlich erhältliche Multi-Wechsler-Schalteinheit (KCA-410C) an dieses Gerät anschließen.
Sie können die Anzeige des AUX-Namens umschalten, wenn AUX IN auf ON eingestellt ist. Wenn AUX IN auf On eingestellt ist, können Sie den AUX-Namen durch Drehen des **Center Jog Dial** wählen. Drücken Sie anschließend **ENT**.
Drehen Sie dann das **Center Jog Dial**, um den gewünschten AUX-Namen zu wählen, und drücken Sie dann **ENT**.
Wenn die KCA-410C angeschlossen ist, können Sie zwei AUX-Namen auswählen.

- *Über die KCA-410C können bis zu 2 externe Geräte mit Cinch-Ausgang angeschlossen werden. Wählen Sie in diesem Fall mit **SOURCE⏻** die AUX-Betriebsart und wählen Sie dann mit **BAND/TA** das gewünschte Gerät aus.*

Einstellen des AUX+-Modus

Auxiliary+ On / Auxiliary+ Off (werkseitige Einstellung)

Sie können über ein iPod Direct/RCA-Schnittstellenkabel den Ton eines extern angeschlossenen Geräts (wie z. B. einem portablen Player) über den iPod Direct-Anschluss dieses Geräts eingeben.

Auxiliary+ On: Stellen Sie diese Einstellung auf On, wenn ein externes Gerät angeschlossen ist. Wenn Sie SOURCE/⏻ drücken und Auxiliary+ auswählen, wird der Ton des externen Geräts in das Gerät eingegeben.

Auxiliary+ Off: Setzen Sie die Einstellung auf Off, wenn ein iPod angeschlossen ist.

AUX+ Audiopegel-Anpassung (AUX+ IN GAIN)

High (werkseitige Einstellung) / Low

Low: Verringert den eingespeisten Audiopegel eines externen Geräts

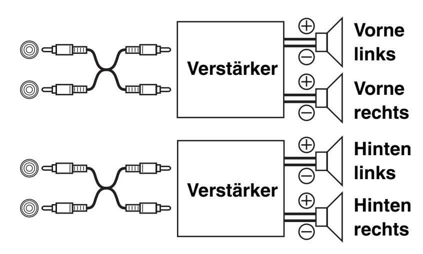
High: Erhöht den eingespeisten Audiopegel eines externen Geräts

Anschließen an einen externen Verstärker (P.IC)

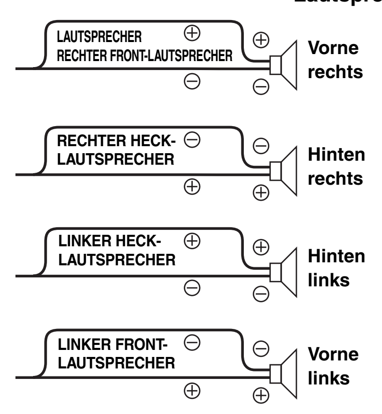
P.IC On (werkseitige Einstellung) / P.IC Off

Wenn ein externer Verstärker angeschlossen ist, lässt sich die Tonqualität verbessern, indem Sie die Stromversorgung des internen Verstärkers unterbrechen.

P.IC Off: Verwenden Sie diese Betriebsart, wenn über den vorderen und hinteren Vorverstärker des Gerätes ein externer Verstärker angesteuert wird, der an die Lautsprecher angeschlossen ist. Bei dieser Einstellung erfolgt über den internen Verstärker des Hauptgeräts keine Wiedergabe zum Ansteuern der Lautsprecher.



P.IC On: Die Lautsprecher werden über den eingebauten Verstärker angesteuert.



- *Wenn die Ausgangsleistung auf Off gesetzt ist, erfolgt am System keine Tonwiedergabe.*

Einstellen der Sprachenschrift

Language 1 (werkseitige Einstellung) / Language 2 / Language 3

Sie können zwischen drei Sprachenschriftarten wählen.

Language 1: Normale Schriftart
Language 2: Europäische Schriftart
Language 3: Russische Schriftzeichen

Demo

Demo On / Demo Off (werkseitige Einstellung)

Dieses Gerät verfügt über eine Demofunktion für Display.

- *Zum Beenden der Demo-Betriebsart stellen Sie Demo OFF ein.*

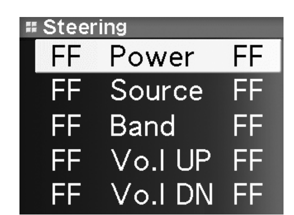
Einstellen der adaptiven Lenkrad-Fernbedienung

Steering On / Steering Off (werkseitige Einstellung)

Dieses Gerät ist mit der adaptiven Lenkrad-Fernbedienung kompatibel. Diese Funktion ermöglicht den Betrieb durch das Senden der Signale von der Lenkrad-Fernbedienung an das Gerät.
Wenn Sie die Lenkradfernbedienung verwenden möchten setzen Sie die Funktion auf On und drücken **ENT**, um dann wie nachfolgend beschrieben vorzugehen.
Ihr Alpine-Kundendienst gibt Ihnen gerne nähere Auskunft.

1 Wählen Sie die zugewiesene Funktion durch Drehen des Center Jog Dial.
(Beispiel: Wählen Sie Power.)

Power ↔ Source ↔ Band ↔ Vol. UP ↔ Vol. DN ↔ Pause ↔ Mute ↔ Bwd ↔ Fwd ↔ P. UP ↔ P. DN ↔ A.Proc



2 Drücken Sie die Taste der Lenkrad-Fernbedienung, bis der geänderte Signalwert der Lenkrad-Fernbedienung im linken Bereich des Displays erscheint.
(Beispiel: Drücken Sie Power an der Lenkrad-Fernbedienung.)

Das geänderte Signal der Lenkrad-Fernbedienung erscheint im linken Bereich des Displays.



Der geänderte Signalwert der Lenkrad-Fernbedienung

3 Drücken Sie ENT, um den Einstellungswert zu übernehmen.
Der bestätigte Signalwert der Lenkrad-Fernbedienung erscheint im rechten Bereich des Displays. Damit wird die Funktion des Gerätes der Taste der Lenkrad-Fernbedienung zugewiesen.



Bestätigung der Signalkennung der Lenkradfernbedienung

4 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 und stellen Sie so jede Taste ein.
Wenn die Einstellungen abgeschlossen sind, drücken Sie BACK, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.

Anzeigeeinstellung

Display wird im Setup-Hauptmenü in Schritt 2 ausgewählt.

Ändern der Beleuchtungsfarbe (Illumination)

Illumination Blue (werkseitige Einstellung) / Illumination Red

Sie können die Farbe der Beleuchtung für die Tasten ändern.

Dimmer-Regelung

Dimmer On / Dimmer Off (werkseitige Einstellung)

Wenn die Displaybeleuchtung bei eingeschaltetem Fahrlicht gedämpft werden soll, schalten Sie die Dimmer-Regelung auf On. Diese Einstellung empfiehlt sich, wenn Sie die Tastenbeleuchtung des Geräts nachts als zu hell empfinden.

Einstellen des Display-Dimmers (Dimmer Level)

Dimmer Level1 (werkseitige Einstellung) / Level2 / Level3

Für die Display-Einstellung Dimmer On sind drei Stufen verfügbar: die höchste Stufe (Level 3) ist die Stufe mit der geringsten Beleuchtung, wenn die Fahrlichter eingeschaltet sind.

Scroll-Einstellung (Text Scroll)

Text Scroll On / Text Scroll Off (werkseitige Einstellung)

Sie können in der Quellen-Anzeige eine Durchlaufart wie z. B. Titel oder Dateiname festlegen. Wenn die Suchmodus-Anzeige Dateien mit Text anzeigt, läuft die Anzeige durch.

Text Scroll On: Textinformationen laufen fortlaufend durch.
Text Scroll Off: Die Textinformationen laufen in der ersten Anzeige nur einmal durch.

- *In Teilen des Displays scrollt der Text möglicherweise nicht oder der scrollende Inhalt ist anders.*
- *Unabhängig von dieser Einstellung läuft die Anzeige durch, wenn der Text die Anzeige ausfüllt.*

Umschalten des Display-Typs (BGV Select)

BGV Select Type 1 (werkseitige Einstellung) / Type 2 / Type 3 / User

Sie können unter 3 Arten die Anzeige für den Displayhintergrund auswählen. Um an dem Gerät heruntergeladene Daten anzuzeigen, wählen Sie User aus. Siehe „Herunterladen des Wallpapers (BGV Download)“ (Seite 24).

Herunterladen des Wallpapers (BGV Download)

Diese Einstellung kann nur vorgenommen werden, wenn der USB-Speichermodus eingestellt ist.
Das Wallpaper erhalten Sie auf der speziell für Besitzer von Alpine-Produkten erstellten Website. Nachdem Sie dieses Wallpaper heruntergeladen haben und auf einem USB-Speicher gespeichert haben, können Sie das Wallpaper im Gerät speichern.
Um das Wallpaper herunterzuladen, geben Sie die nachfolgende URL ein und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.
https://i-personalize.alpine.com/

1 Drehen Sie das Center Jog Dial, um BGV Download zu wählen, und drücken Sie dann ENT.
Die Daten im USB-Speicher werden durchsucht. Es werden maximal 10 Dateien angezeigt.

2 Drehen Sie das Center Jog Dial, um eine Datei zu wählen, und drücken Sie dann ENT.
Die ausgewählte Datei wird auf das Gerät heruntergeladen.

- *Die Erweiterung der heruntergeladenen Datei lautet „apn“.*
- *Sie können kein selbst erstelltes Wallpaper anzeigen.*
- *Um das auf das Gerät heruntergeladene Wallpaper anzuzeigen, wählen Sie User unter „Umschalten des Display-Typs (BGV Select)“ (Seite 24).*

iPod-Einstellung

iPod wird im Setup-Hauptmenü in Schritt 2 ausgewählt.

iPod-Suchmodus-Einstellung

On / Off

Mit diesem Gerät können Sie den iPod mithilfe von acht verschiedenen Suchmodi durchsuchen.
Beim Suchmodus für Playlist/Artist/Album/Podcast/Audiobook ist die werkseitige Einstellung On, beim Suchmodus für Genre/Composer/Song ist die werkseitige Einstellung Off.

- *Einzelheiten zum Suchmodus finden Sie unter „Suche nach einem gewünschten Song/Titel“ (Seite 13).*

Tuner-Einstellung

Tuner wird im Setup-Hauptmenü in Schritt 2 ausgewählt.

Einstellen der UKW-Vorverstärkung

FM Level High (werkseitige Einstellung) / FM Level Low

Da die Lautstärken zwischen dem UKW-Empfang und dem iPod stark voneinander abweichen, können Sie diesen Unterschied durch Verändern des UKW-Signalpegels beheben.

Information

Im Problemfall

Falls beim Betrieb ein Problem auftreten sollte, schalten Sie das Gerät aus und dann wieder ein. Wenn das Gerät noch immer nicht normal funktioniert, prüfen Sie bitte die Punkte in der folgenden Checkliste. Diese Anleitung hilft Ihnen, das Problem zu isolieren, wenn das Gerät die Ursache ist. Prüfen Sie bitte auch die Anschlüsse und ggf. die übrigen Anlagenkomponenten. Sollte sich das Problem nicht beseitigen lassen, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Alpine-Fachhändler.

Allgemeines

Gerät reagiert nicht; keine Anzeige.

- Zündung ausgeschaltet.
  - Wenn das Gerät gemäß den Einbau- und Anschlusshinweisen angeschlossen ist, wird es bei ausgeschalteter Zündung nicht mit Strom versorgt.
- Falscher Anschluss von Stromversorgungs- (rot) und Batteriezuleitungskabel (gelb).
  - Verbindung von Stromversorgungs- und Batteriekabel prüfen.
- Sicherung durchgebrannt.
  - Die Sicherung des Geräts prüfen; ggf. durch eine neue Sicherung mit identischen Werten ersetzen.
- Mikroprozessor-Fehlfunktion durch elektrische Störungen o. dergleichen.
  - RESET-Schalter mit einem Kugelschreiber oder einem anderen spitzen Gegenstand betätigen.

Radio

Kein Empfang.

- Antenne nicht oder schlecht angeschlossen.
  - Vergewissern Sie sich, dass die Antenne richtig angeschlossen ist; ersetzen Sie bei Bedarf die Antenne oder das Kabel.

Suchlaufabstimmung arbeitet nicht.

- Schlechte Empfangslage.
  - Tuner auf DX-Betriebsart (Nah- und Fernsenderempfang) stellen.
- Wenn es sich nicht um ein bekanntes „Empfangsloch" handelt, liegt die Antenne möglicherweise nicht an Masse oder ist nicht richtig angeschlossen.
  - Die Antennenanschlüsse prüfen. Der Antennenmassepunkt muss an der Einbaustelle an Masse liegen.
- Die Antenne hat möglicherweise nicht die richtige Länge.
  - Sicherstellen, dass die Antenne ganz ausgefahren ist. Sollte die Antenne defekt sein, muss sie durch eine neue ersetzt werden.

Starkes Empfangsrauschen.

- Die Antenne hat nicht die richtige Länge.
  - Sicherstellen, dass die Antenne ganz ausgefahren ist. Sollte die Antenne defekt sein, muss sie durch eine neue ersetzt werden.
- Antenne liegt nicht an Masse.
  - Sicherstellen, dass die Antenne an der Einbaustelle an Masse liegt.

MP3/WMA/AAC

MP3-, WMA- oder AAC-Daten werden nicht wiedergegeben.

- Ein Schreibfehler ist aufgetreten. Das MP3/WMA/AAC-Format ist nicht kompatibel.
  - Vergewissern Sie sich, dass die MP3/WMA/AAC in einem unterstützten Format geschrieben wurde. Schlagen Sie gegebenenfalls unter „Erläuterungen zu MP3/WMA/AAC" (Seiten 18-19) nach, und schreiben Sie die Daten in einem von diesem Gerät unterstützten Format.

Audio

Der Ton wird nicht über die Lautsprecher ausgegeben.

- Gerät hat kein Ton über die eingebaute Endstufe.
  - P.IC ist auf „On" gesetzt (Seite 23).

iPod

Der iPod spielt keine Titel ab und es ist kein Ton zu hören.

- Der iPod wurde nicht erkannt.
  - Setzen Sie das Gerät und den iPod zurück. Siehe „Initialisierung bei der ersten Inbetriebnahme" (Seite 6). Um den iPod zurückzusetzen, lesen Sie bitte in der Bedienungsanleitung des iPod nach.

Anzeige für den iPod-Modus (USB-Anschluss)

Current Error

- Eine nicht ordnungsgemäße Stromstärke wurde dem USB-Anschlussgerät zugeführt (unter Umständen wird eine Fehlermeldung angezeigt, wenn das angeschlossene USB-Gerät nicht mit dem Gerät kompatibel ist).
  - Versuchen Sie, einen anderen iPod anzuschließen.

USB Device Error

- Ein iPod, der vom Gerät nicht unterstützt wird, wurde angeschlossen.
  - Schließen Sie einen iPod an, der vom Gerät unterstützt wird.

No USB Device

- Der iPod ist nicht angeschlossen.
  - Vergewissern Sie sich, dass der iPod vorschriftsmäßig angeschlossen ist und die Kabel nicht zu sehr geknickt wurden.

No Song

- Im iPod befinden sich keine Titel.
  - Laden Sie Titel auf den iPod herunter und schließen Sie ihn an dieses Gerät an.

No Support

- Textinformationen, die vom Gerät nicht unterstützt werden, wurden eingegeben.
  - Verwenden Sie einen iPod, dessen eingegebenen Textinformationen vom Gerät unterstützt werden.

Error 01

- Kommunikationsfehler
  - Schalten Sie die Zündung aus und stellen Sie den Zündschlüssel dann wieder auf ON.
  - Schließen Sie den iPod wieder an das iPod-USB-Dock-Schnittstellenkabel und das USB-Kabel an und übeprüfen Sie die Anzeigen.

Error 02

- Verursacht durch die iPod-Softwareversion, die nicht mit dem Gerät kompatibel ist.
  - Die iPod-Softwareversion auf eine mit dem Gerät kompatible Version aktualisieren.

iPod Error

- Der iPod wurde nicht verifiziert.
  - Setzen Sie die Einstellungen für den iPod zurück.
  - Versuchen Sie, einen anderen iPod anzuschließen.

Anzeige für den iPod-Modus (Direkter Anschluss)

No iPod

- Der iPod ist nicht angeschlossen.
  - Vergewissern Sie sich, dass der iPod vorschriftsmäßig angeschlossen ist (siehe „Anschlüsse“).
    Vergewissern Sie sich, dass das Kabel nicht stark gebogen oder geknickt ist.

No Song

- Im iPod befinden sich keine Titel.
  - Laden Sie Titel auf den iPod herunter und schließen Sie ihn an dieses Gerät an.

Error 01

- Kommunikationsfehler
  - Schalten Sie die Zündung aus und stellen Sie den Zündschlüssel dann wieder auf ON.
  - Trennen Sie den iPod vom Gerät, schließen Sie den iPod mit dem FULL SPEED™-Verbindungskabel (KCE-422i) wieder an und überprüfen Sie die Anzeige.

Error 02

- Verursacht durch die iPod-Softwareversion, die nicht mit dem Gerät kompatibel ist.
  - Die iPod-Softwareversion auf eine mit dem Gerät kompatible Version aktualisieren.

Anzeige für den USB-Speicher

Current Error

- Eine nicht ordnungsgemäße Stromstärke wurde dem USB-Anschlussgerät zugeführt (unter Umständen wird eine Fehlermeldung angezeigt, wenn das angeschlossene USB-Gerät nicht mit dem Gerät kompatibel ist).
  Der USB-Speicher hat eine Fehlfunktion oder wurde kurz geschlossen.
  - Anschluss eines weiteren USB-Speichers

USB Device Error

- Ein USB-Gerät, das vom Gerät nicht unterstützt wird, wurde angeschlossen.
  - Schließen Sie ein USB-Gerät an, der vom Gerät unterstützt wird.

No USB Device

- Der USB-Speicher wird nicht unterstützt.
  - Vergewissern Sie sich, dass das USB-Speichergerät vorschriftsmäßig angeschlossen ist und die Kabel nicht zu sehr geknickt wurden.

No Song

- Es wird kein Song (keine Datei) im USB-Speicher gespeichert.
  - Schließen Sie das USB-Speichergerät an, nachdem Sie die Songs (Dateien) gespeichert haben.

Unsupported

- Es wird eine Abtastrate/Bitrate verwendet, die von dem Gerät nicht unterstützt wird.
  - Verwenden Sie eine Abtastrate/Bitrate, die von dem Gerät unterstützt wird.

Protect

- Eine kopiergeschützte WMA-Datei wurde wiedergegeben.
  - Es können nur nicht-kopiergeschützte Dateien wiedergegeben werden.

No Support

- Textinformationen, die vom Gerät nicht erkannt werden, wurden eingegeben.
  - Schließen Sie ein USB-Gerät mit Textinformationen an, die vom Gerät unterstützt werden.

Fehlermeldungen für CD-Wechsler

High Temperature

- Schutzschaltung aktiviert (zu hohe Temperatur).
  - Die Anzeige verschwindet, sobald die Temperatur wieder normale Werte angenommen hat.

Error 01

- Störung im CD-Wechsler.
  - Alpine-Kundendienst um Rat fragen. Magazin-Auswurftaste drücken und Magazin herausziehen.
    Anzeige prüfen. Magazin wieder einschieben.
    Falls das Magazin nicht herausgezogen werden kann, den Alpine-Händler benachrichtigen.
- Das Auswerfen des Magazins ist nicht möglich.
  - Magazin-Auswurftaste drücken. Wenn das Magazin nicht ausgeworfen wird, den Alpine-Kundendienst benachrichtigen.

Error 02

- Überzählige CD im Laufwerk.
  - EJECT-Taste drücken. Nach dem Auswerfen ein leeres CD-Magazin in den CD-Wechsler schieben, um die CD zu entfernen.

No Magazine

- Kein Magazin im CD-Wechsler.
  - Magazin einschieben.

No Disc

- Keine CD im Fach.
  - Magazinfach mit CD wählen.

Technische Daten

UKW-TEIL

Empfangbereich	87,5-108,0 MHz
Mono-Empfindlichkeit	0,7 µV
Nachbarkanaldämpfung	80 dB
Signal-Rauschabstand	65 dB
Stereo-Kanaltrennung	35 dB
Gleichwellenselektion	2,0 dB

MW-TEIL

Empfangbereich	531-1.602 kHz
Empfindlichkeit (IEC-Standard)	25,1 µV/28 dB

LW-TEIL

Empfangbereich	153-281 kHz
Empfindlichkeit (IEC-Standard)	31,6 µV/30 dB

USB-TEIL

USB-Anforderungen	USB 1.1/2.0
Max. Stromverbrauch	500 mA
USB-Klasse	Massenspeicher
Dateisystem	FAT 12/16/32
MP3-Dekodierung	MPEG-1/2 AUDIO Layer-3
WMA-Dekodierung	Windows Media™ Audio
AAC-Dekodierung	AAC-LC-Format „.m4a“-Datei
Anzahl der Kanäle	2-Kanal (Stereo)
Frequenzgang*	5-20.000 Hz (±1 dB)
Gesamtklirrgrad	0,008% (bei 1 kHz)
Dynamikumfang	95 dB (bei 1 kHz)
Signal-Rauschabstand	105 dB
Kanaltrennung	85 dB (bei 1 kHz)

* Der Frequenzgang kann je nach Dekodiersoftware/Bitrate unterschiedlich sein.

ALLGEMEINES

Spannungsversorgung	14,4 V Gleichspannung (11 bis 16 V zulässig)
Max. Ausgangsleistung	50 W × 4
Max. Vorverstärkerausgangsspannung	2 V/10 k Ohm
Gewicht	1,0 kg

EINBAUMASSE

Breite	178 mm
Höhe	50 mm
Tiefe	156 mm

FRONTPARTIE

Breite	170 mm
Höhe	46 mm
Tiefe	24 mm

ABMESSUNGEN DES ABNEHMBAREN BEDIENTEILS

Breite	107 mm
Höhe	46 mm
Tiefe	30 mm

- *Änderungen der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung vorbehalten.*

Installation und Anschlüsse

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise und die Seiten 3 und 4 dieser Anleitung vor dem Installieren oder Anschließen des Geräts sorgfältig durch.



Warnung

AUF KORREKTE ANSCHLÜSSE ACHTEN.

Bei fehlerhaften Anschlüssen besteht Feuergefahr, und es kann zu Schäden am Gerät kommen.

NUR IN FAHRZEUGEN MIT 12-VOLT-BORDNETZ UND MINUS AN MASSE VERWENDEN.

Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Händler. Andernfalls besteht Feuergefahr usw.

VOR DEM ANSCHLUSS DAS KABEL VOM MINUSPOL DER BATTERIE ABKLEMMEN.

Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages oder Verletzungsgefahr durch einen Kurzschluss.

ELEKTRISCHE KABEL NICHT SPLEISSEN.

Kabel dürfen nicht abisoliert werden, um andere Geräte mit Strom zu versorgen. Andernfalls wird die Strombelastbarkeit des Kabels überschritten, und es besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages.

BEIM BOHREN VON LÖCHERN LEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.

Wenn Sie beim Einbauen Löcher in das Fahrzeugchassis bohren, achten Sie unbedingt darauf, die Kraftstoffleitungen und andere Leitungen, den Benzintank und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Andernfalls besteht Feuergefahr.

BOLZEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE NICHT ALS MASSEPUNKTE VERWENDEN.

Verwenden Sie für Einbau oder Masseanschluß NIEMALS Bolzen oder Muttern der Brems- bzw. Lenkanlage oder eines anderen sicherheitsrelevanten Systems oder des Benzintanks. Andernfalls besteht die Gefahr, dass Sie die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren oder ein Feuer ausbricht.

KLEINE GEGENSTÄNDE WIE BOLZEN UND SCHRAUBEN VON KINDERN FERNHALTEN.

Werden solche Gegenstände verschluckt, besteht die Gefahr schwerwiegender Verletzungen. Suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf, wenn ein Kind einen solchen Gegenstand verschluckt.

DAS GERÄT NICHT AN EINER STELLE EINBAUEN, AN DER ES BEIM FAHREN HINDERLICH SEIN KÖNNTE, WEIL ES Z. B. DAS LENKRAD ODER DEN SCHALTHEBEL BLOCKIERT.

Andernfalls ist möglicherweise keine freie Sicht nach vorne gegeben, oder die Bewegungen des Fahrers sind so eingeschränkt, dass Unfallgefahr besteht.

DAFÜR SORGEN, DASS SICH DIE KABEL NICHT IN GEGENSTÄNDEN IN DER NÄHE VERFANGEN.

Verlegen Sie die Kabel wie im Handbuch beschrieben, damit sie beim Fahren nicht hinderlich sind. Kabel, die sich im Lenkrad, im Schalthebel, im Bremspedal usw. verfangen, können zu äußerst gefährlichen Situationen führen.

⚠ Vorsicht

VERKABELUNG UND EINBAU VON FACHPERSONAL AUSFÜHREN LASSEN.

Die Verkabelung und der Einbau dieses Geräts erfordern technisches Geschick und Erfahrung. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie Verkabelung und Einbau dem Händler überlassen, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

NUR DAS VORGESCHRIEBENE ZUBEHÖR VERWENDEN UND DIESES SICHER EINBAUEN.

Verwenden Sie ausschließlich das vorgeschriebene Zubehör. Andernfalls wird das Gerät möglicherweise beschädigt, oder es lässt sich nicht sicher einbauen. Wenn sich Teile lösen, stellen diese eine Gefahrenquelle dar, und es kann zu Betriebsstörungen kommen.

DIE KABEL SO VERLEGEN, DASS SIE NICHT GEKNICKT ODER DURCH SCHARFE KANTEN GEQUETSCHT WERDEN.

Verlegen Sie die Kabel so, dass sie sich nicht in beweglichen Teilen wie den Sitzschienen verfangen oder an scharfen Kanten oder spitzen Ecken beschädigt werden können. So verhindern Sie eine Beschädigung der Kabel. Wenn Sie ein Kabel durch eine Bohrung in einer Metallplatte führen, schützen Sie die Kabelisolierung mit einer Gummitülle vor Beschädigung durch die Metallkanten der Bohrung.

DAS GERÄT NICHT AN STELLEN EINBAUEN, AN DENEN ES HOHER FEUCHTIGKEIT ODER STAUB AUSGESETZT IST.

Bauen Sie das Gerät so ein, dass es vor hoher Feuchtigkeit und Staub geschützt ist. Wenn Feuchtigkeit oder Staub in das Gerät gelangen, kann es zu Betriebsstörungen kommen.

Vorsichtsmaßregeln

- Trennen Sie unbedingt das Kabel vom negativen (–) Pol der Batterie, bevor Sie das iDA-X001 installieren. Dadurch vermeiden Sie die Gefahr einer Beschädigung des Geräts, falls es zu einem Kurzschluss kommt.
- Schließen Sie die farbcodierten Leitungen wie im Diagramm angegeben an. Falsche Verbindungen können zu Fehlfunktionen am Gerät oder zu Beschädigungen am elektrischen System des Fahrzeugs führen.
- Wenn Sie Anschlüsse an das elektrische System des Fahrzeugs vornehmen, berücksichtigen Sie bitte alle werkseitig bereits installierten Komponenten (z. B. Bord-Computer). Zapfen Sie nicht die Leitungen solcher Komponenten an, um dieses Gerät mit Strom zu versorgen. Wenn Sie das iDA-X001 an den Sicherungskasten anschließen, achten Sie darauf, dass die Sicherung für den Stromkreis, an den Sie das iDA-X001 anschließen wollen, einen geeigneten Ampere-Wert aufweist. Andernfalls kann es zu Schäden am Gerät und/oder am Fahrzeug kommen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall bitte an Ihren Alpine- Händler.
- Das iDA-X001 ist mit Cinchbuchsen ausgestattet, die den Anschluss an andere Geräte mit entsprechenden Buchsen (z.B. Verstärker) ermöglichen. Zum Anschließen eines anderen Geräts werden unter Umständen Steckeradapter benötigt. Lassen Sie sich diesbezüglich von Ihrem Alpine-Händler beraten.
- Vergewissern Sie sich, dass die (–)-Lautsprecherkabel mit dem (–)-Lautsprecheranschluss verbunden sind. Verbinden Sie niemals die linken und rechten Lautsprecherkabel miteinander oder mit der Karosserie des Fahrzeugs.

WICHTIG!

Bitte notieren Sie die Seriennummer Ihres Geräts an der dafür vorgesehenen Stelle unten und bewahren Sie sie sorgfältig auf. Das Schild mit der Seriennummer, bzw. die eingravierte Seriennummer befindet sich an der Unterseite des Geräts.

SERIENNUMMER: ____________________

EINBAUDATUM: ____________________

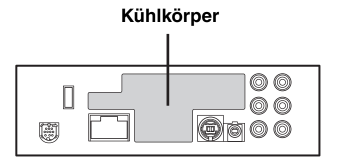
EINGEBAUT VON: ____________________

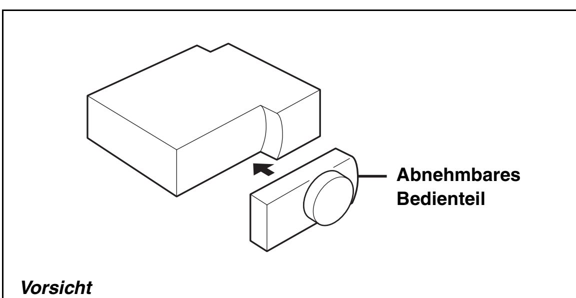
GEKAUFT BEI: ____________________

Installation

Vorsicht

Achten Sie auf ungehinderte Luftzirkulation im Bereich der Kühlkörper. Falls die Belüftungsöffungen verdeckt oder verschlossen werden, kommt es zu Hitzestau im Gerät und Brandgefahr.

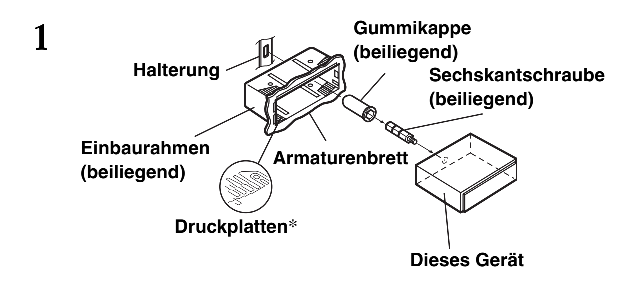




Vorsicht

Nehmen Sie das Bedienteil bei der Installation nicht ab!
Wenn Sie das Gerät mit abgenommenem Bedienteil einbauen, besteht die Gefahr, dass Sie zu stark auf die Metallplatte drücken, die als Bedienteilträger dient, und die Platte verbiegen.

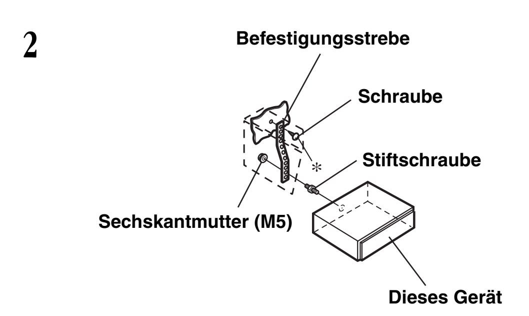
1



* *Wenn der angebrachte Einbaurahmen lose um das Hauptgerät sitzt, werden die Druckplatten möglicherweise leicht gebogen, um das Problem zu beheben.*

Entfernen Sie den Einbaurahmen vom Hauptgerät (siehe „Ausbau" auf Seite 30). Schieben Sie den Einbaurahmen in das Armaturenbrett, und fixieren Sie diesen mit den Metalllaschen.

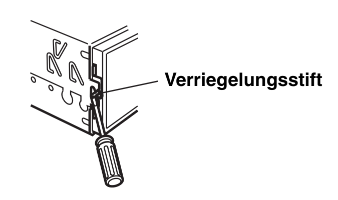
2



Falls Ihr Fahrzeug mit einer Stützhalterung versehen ist, drehen Sie die lange Sechskantschraube in die Rückseite des iDA-X001 und stecken danach die Gummikappe auf den Schraubenkopf. Sollte keine Stützhalterung vorhanden sein, muss das Gerät mit Hilfe einer Stützleiste (nicht mitgeliefert) fixiert werden. Schließen Sie die Kabel des iDA-X001 gemäß den Anweisungen im Abschnitt ANSCHLÜSSE an.

- *Als Schraube* verwenden Sie eine geeignete Schraube für die Chassis-Gehäusebefestigung.*

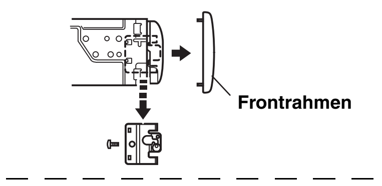
3 **Schieben Sie das iDA-X001 in das Armaturenbrett. Vergewissern Sie sich, dass die Verriegelungsstifte gut einrasten. Schieben Sie das Gerät hierzu fest in das Armaturenbrett, und drücken Sie die Verriegelungsstifte dabei mit einem kleinen Schraubendreher nach unten. Der Rastmechanismus sorgt für einen wackelfreien Sitz und verhindert, dass das Gerät aus Versehen aus dem Armaturenbrett gezogen wird. Installieren Sie das abnehmbare Bedienteil.**

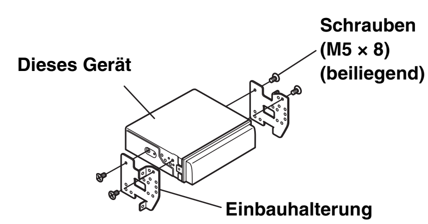


Ausbau

1. Nehmen Sie das Bedienteil vom Gerät ab.
2. Drücken Sie die Verriegelungsstifte mit einem kleinen Schraubendreher (oder einem ähnlichen Werkzeug) hoch (siehe Abbildung oben). Nach dem Lösen der ersten Verriegelung ziehen Sie das Gerät ein wenig heraus, so dass der Stift beim Lösen der zweiten Verriegelung nicht wieder einrasten kann.
3. Ziehen Sie das Gerät mit gelösten Verriegelungsstiften aus dem Einbaurahmen.

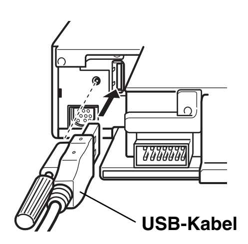
<JAPANISCHES FAHRZEUG>





Anschluss des USB-Kabels

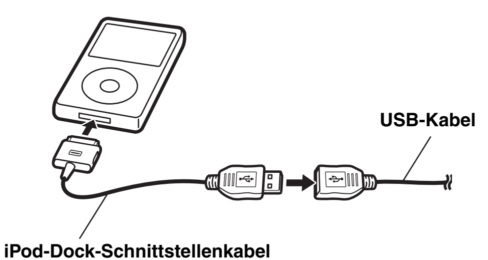
Ein USB-Kabel in das Gerät einführen und mit einer Verriegelungsschraube fixieren.



Anschluss des iPods (separat erhältlich)

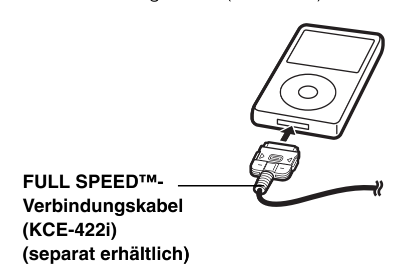
USB-Anschluss

Verbinden Sie das USB-Kabel über das iPod-Dock-Schnittstellenkabel mit einem iPod.



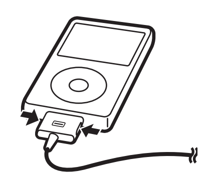
Direkter Anschluss

Verbinden Sie die iPod-Direktanschlussbuchse über das FULL SPEED™-Verbindungskabel (KCE-422i) mit dem iPod.



Trennen des iPod

Trennen Sie den iPod vom FULL SPEED™-Verbindungskabel bzw. iPod-Dock-Schnittstellenkabel.

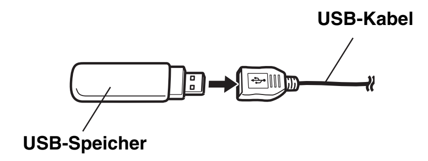


- *Wenn der USB angeschossen wurde, nachdem das Gerät zu einer anderen Quelle als iPod geändert wurde, entfernen Sie den iPod. Wenn der iPod im iPod-Modus entfernt wird, werden unter Umständen die Daten beschädigt.*
- *Wenn kein Ton ausgegeben wird oder der iPod nicht erkannt wird, obwohl er angeschlossen ist, entfernen Sie den iPod einmal und schließen ihn dann wieder an, oder setzen Sie den iPod zurück.*

Anschluss des USB-Speichers (separat erhältlich)

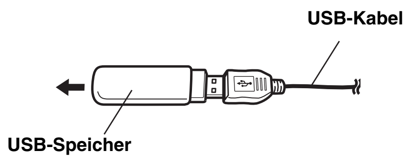
Anschluss des USB-Speichers

Den USB-Speicher mit einem USB-Kabel verbinden.



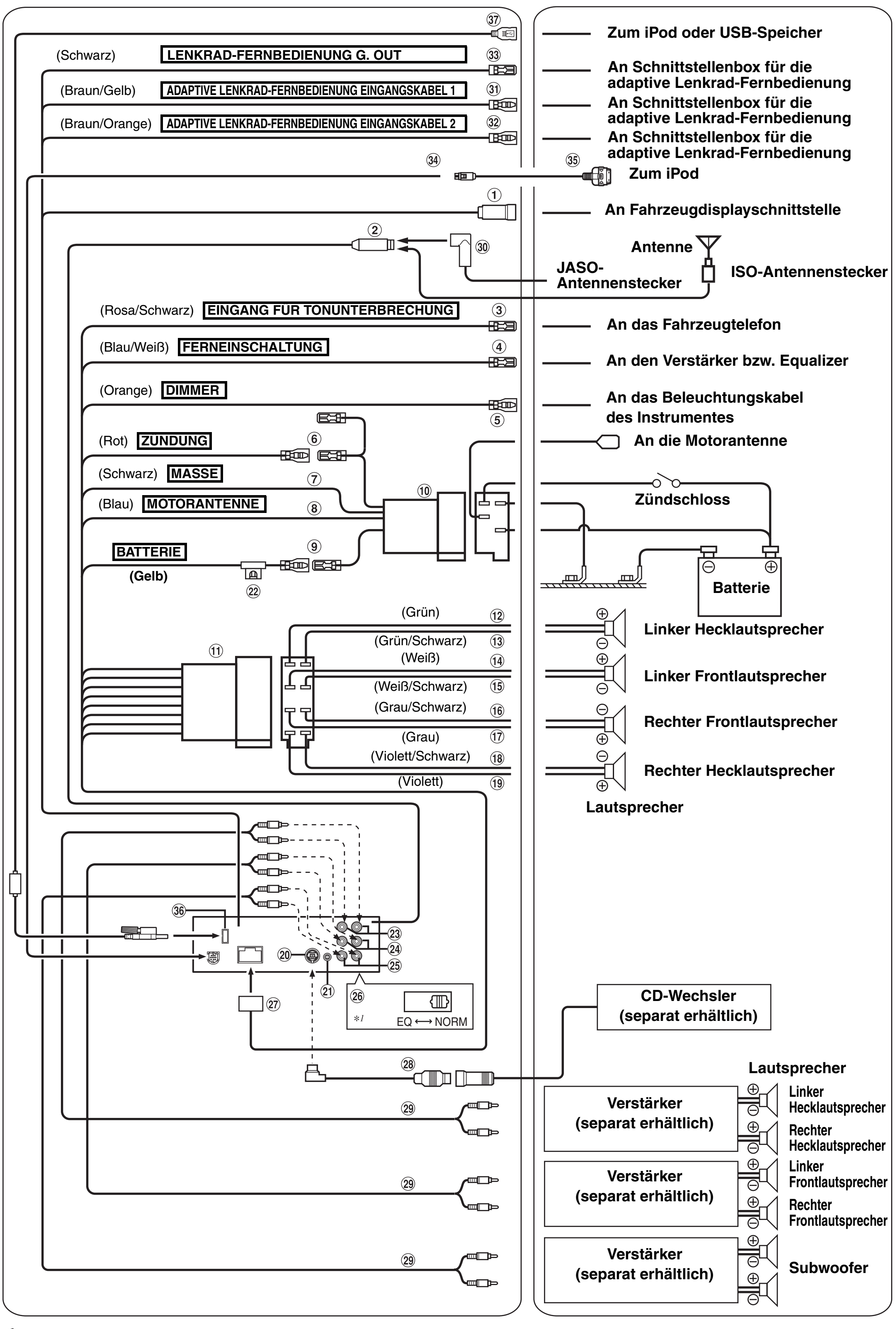
Trennen des USB-Speichers

Ziehen Sie den USB-Speicher direkt vom USB-Kabel ab.



- *Ziehen Sie den USB-Speicher zum Entfernen gerade heraus.*
- *Wenn kein Ton ausgegeben wird oder der USB-Speicher nicht erkannt wird, obwohl er angeschlossen ist, entfernen Sie den USB-Speicher einmal und schließen ihn dann wieder an.*
- *Wählen Sie als Quelle eine andere Quelle als den USB-Speichermodus und entfernen Sie dann den USB-Speicher. Wenn der USB-Speicher im USB-Speichermodus entfernt wird, werden unter Umständen die Daten beschädigt.*

Anschlüsse



*1 *Dieser System-Schalter befindet sich an der Unterseite des Geräts.*

① **Anschluss für Fahrzeugdisplaysschnittstelle**
Gibt Steuersignale für Fahrzeugdisplaysschnittstelle aus. Schließen Sie hier die gesondert erhältliche Fahrzeugdisplay-Schnittstellenbox an.
Einzelheiten zu den Anschlüssen erhalten Sie bei Ihrem Alpine-Kundendienst.

② **Antennenbuchse**

③ **Eingangskabel für Tonunterbrechung (Rosa/Schwarz)**
Dieses Kabel wird mit dem Audio-Schnittstellenausgang eines Mobiltelefons verbunden, an dem bei Anrufen Masse anliegt.

④ **Ferneinschaltkabel (Blau/Weiß)**
Verbinden Sie dieses Kabel mit dem Ferneinschaltkabel des Verstärkers bzw. Signalprozessors.

⑤ **Dimmer-Kabel (Orange)**
Dieses Kabel kann an das Kabel für die Beleuchtung der Instrumente im Fahrzeug angeschlossen werden. Dadurch kann die Dimmer-Steuerung im Fahrzeug auch die Hintergrundbeleuchtung des Gerätes regulieren.

⑥ **Kabel für geschaltete Spannungsversorgung (Zündung) (Rot)**
Schließen Sie dieses Kabel an eine freie Klemme im Sicherungskasten oder eine andere nicht belegte Versogungsleitung an, die bei eingeschalteter Zündung bzw. in Position ACC (+) 12 V liefert.

⑦ **Massekabel (Schwarz)**
Legen Sie dieses Kabel an einem geeigneten Punkt der Karosserie an Masse. Achten Sie darauf, dass der gewählte Punkt lack- und fettfrei ist, und schrauben Sie das Kabel mit der mitgelieferten Blechschraube gut fest.

⑧ **Motorantennenkabel (Blau)**
Verbinden Sie dieses Kabel mit dem +B-Anschluss der Motorantenne, falls vorhanden.

- *Dieses Kabel darf nur zum Steuern der Motorantenne des Fahrzeugs verwendet werden. Verwenden Sie dieses Kabel nicht zum Einschalten eines Verstärkers, eines Signalprozessors usw.*

⑨ **Batteriezuleitungskabel (Gelb)**
Verbinden Sie dieses Kabel mit dem Pluspol (+) der Fahrzeugbatterie.

⑩ **ISO-Spannungsversorgungsanschluss**

⑪ **ISO-Stecker (Lautsprecherausgänge)**

⑫ **Kabel für linken Hecklautsprecher (+) (Grün)**

⑬ **Kabel für linken Hecklautsprecher (–) (Grün/Schwarz)**

⑭ **Kabel für linken Frontlautsprecher (+) (Weiß)**

⑮ **Kabel für linken Frontlautsprecher (–) (Weiß/Schwarz)**

⑯ **Kabel für rechten Frontlautsprecher (–) (Grau/Schwarz)**

⑰ **Kabel für rechten Frontlautsprecher (+) (Grau)**

⑱ **Kabel für rechten Hecklautsprecher (–) (Violett/Schwarz)**

⑲ **Kabel für rechten Hecklautsprecher (+) (Violett)**

⑳ **Ai-NET-Anschluss**
Diesen Anschluss können Sie mit dem Ausgang oder Eingang eines anderen Gerätes (CD-Wechsler, Equalizer usw.) verbinden, das mit Ai-NET ausgestattet ist.

㉑ **Schnittstellenstecker für Lenkradfernbedienung**
An Schnittstellenbox für Lenkradfernbedienung.
Einzelheiten zu den Anschlüssen erhalten Sie bei Ihrem Alpine-Kundendienst.

㉒ **Sicherungshalter (10 A)**

㉓ **Cinch-Ausgangsbuchsen für Hecklautsprecher**
Die ROTE Buchse ist für den rechten Kanal und die WEISSE für den linken.

㉔ **Cinch-Ausgangsbuchsen für Frontlautsprecher**
Die ROTE Buchse ist für den rechten Kanal und die WEISSE für den linken.

㉕ **Cinch-Ausgangsbuchsen für den Subwoofer**
Die ROTE Buchse ist für den rechten Kanal und die WEISSE für den linken.

㉖ **System-Schalter**
Wenn Sie einen Prozessor mit Ai-NET-Funktion anschließen, bringen Sie diesen Schalter in die Position EQ. Ist kein Gerät angeschlossen, lassen Sie den Schalter in der Position NORM.

- *Schalten Sie das Gerät unbedingt aus, bevor Sie den Schalter umstellen.*

㉗ **Spannungsversorgungsanschluss**

㉘ **Ai-NET-Kabel (Im Lieferumfang des CD-Wechslers)**

㉙ **Cinch-Anschlusskabel (separat erhältlich)**

㉚ **ISO/JASO-Antennenadapter (separat erhältlich)**
ISO/JASO-Antennenadapter wird je nach Fahrzeug benötigt.

㉛ **Eingangskabel 1 für adaptive Lenkradfernbedienung (Braun/Gelb)**
An Schnittstellenbox für die adaptive Lenkrad-Fernbedienung.
Einzelheiten zu den Anschlüssen erhalten Sie bei Ihrem Alpine-Kundendienst.

㉜ **Eingangskabel 2 für adaptive Lenkradfernbedienung (Braun/Orange)**
An Schnittstellenbox für die adaptive Lenkrad-Fernbedienung.
Einzelheiten zu den Anschlüssen erhalten Sie bei Ihrem Alpine-Kundendienst.

㉝ **Lenkrad-Fernbedienung G.OUT (Schwarz)**
An Schnittstellenbox für die adaptive Lenkrad-Fernbedienung.
Einzelheiten zu den Anschlüssen erhalten Sie bei Ihrem Alpine-Kundendienst.

㉞ **iPod-Direktanschlussbuchse**
Steuerung der iPod-Signale.
Verbinden Sie diese Anschlussbuchse mit einem iPod oder einer optionalen Bluetooth-Box.
Für die Mobiltelefon-Freisprecheinrichtung ist der Anschluss einer optionale Bluetooth-Box erforderlich. Nähere Erläuterungen zum Anschluss finden Sie in der Bedienungsanleitung der optionalen Bluetooth-Box. Sie können auch diesen Anschluss über das iPod Direct/RCA Schnittstellenkabel (separat erhältlich) an ein externes Gerät (wie einen tragbaren Player) anschließen.

* *Siehe „Einstellen des AUX+-Modus“ (Seite 23).*

Auxiliary+ ON : Wenn das externe Gerät angeschlossen ist.
Auxiliary+ OFF : Wenn ein iPod angeschlossen ist.

㉟ **FULL SPEED™-Verbindungskabel (KCE-422i) (separat erhältlich)**

㊱ **USB-Buchse**
Zum Anschluss des USB-Kabels.

㊲ **USB-Kabel**
Verbinden Sie dieses Kabel mit einem USB-Speicher oder einem iPod. Für die Verwendung des iPod müssen Sie ihn über das iPod-Schnittstellenkabel anschließen.

- *Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel. Falls ein anderes USB-Kabel verwendet wird, kann eine korrekte Funktion nicht gewährleistet werden.*
- *Verlegen Sie das USB-Kabel entfernt von anderen Kabeln.*

Um externes Rauschen im Audiosystem zu vermeiden.

- Fixieren Sie das Gerät und führen Sie die Kabel mindestens 10 cm von der Autokarosserie entfernt entlang.
- Verlegen Sie die Batterieanschlusskabel so weit wie möglich entfernt von anderen Kabeln.
- Schließen Sie das Massekabel an einem Punkt der Karosserie an, der eine ausreichend große Kontaktfläche bietet (falls erforderlich, Farbe, Verschmutzungen oder Fett an diesem Punkt entfernen).
- Falls Sie einen als Sonderzubehör erhältlichen Entstörfilter verwenden, sollten Sie ihn möglichst weit vom Gerät entfernt in das Netz schalten. Ihr Alpine-Fachhändler hält eine Reihe wirkungsvoller Entstörfilter bereit und berät Sie gerne.
- Sollten Sie bezüglich der Entstörung Ihres Fahrzeugs weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.



Car Audio and Navigation Systems

GERÄTE-PASS

AUDIO SYSTEME

Fahrzeugmarke:________________ Typ:____________

Amtl. Kennzeichen:______________________________

Name des Halters:______________________________

Straße:______________________________________

Wohnort:_____________________________________

Bitte füllen Sie diesen Pass vollständig aus und bewahren Sie ihn außerhalb des Fahrzeugs auf:
Im Falle eines Diebstahls wird für Sie die Schadensabwicklung mit der Versicherung einfacher, und Sie erleichtern der Polizei die Fahndung nach den Tätern.

Händlerstempel

Tips der Polizei:

- Stellen Sie Ihr Fahrzeug stets gut sichtbar ab.
- Verschließen Sie Türen, Fenster, Schiebedach und Kofferraum immer, auch bei nur kurzer Abwesenheit.
- Lassen Sie keine Wertsachen sichtbar im Auto liegen.
- Wird Ihr Fahrzeug aufgebrochen, wenden Sie sich sofort an die nächste Polizeidienststelle.
- Belassen Sie Ihr Fahrzeug nach einem Aufbruch im Originalzustand.
- Informieren Sie sich über technische Sicherungsmöglichkeiten bei einer kriminalpolizeilichen Beratungsstelle.

Gerät 1

Modell-Nr.:

Hersteller:

Seriennummer:

A	L												

Kaufdatum: ____________________ Preis: ____________________

Appendix

Product Information Card

English

Filling in this Product Information Card is voluntary. If you fill in this card and send it to Alpine, your data will be tabulated into reference data for future Alpine product development. In addition, in the future you may receive information about new products or Survey Mail requesting additional opinions about Alpine products or services. If you agree to the above term, please sign your name in the indicated space and return the card. Any additional comments or inquiries may be sent to :
Person in charge of Customer Service department Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. PRODUCT PURCHASED
1. Cassette Player
2. CD Player
3. MD Player
4. DVD Player
5. CD Changer
6. Amplifier
7. Speaker
8. Subwoofer
9. Monitor Controller
10. Video Monitor
11. Navigation
12. Processor/Equalizer
13. CD/Video CD Changer
14. Other__________

Q2. MODEL NUMBER:__________

Q3. DATE OF PURCHASE:
Month:__________Year:__________

Q4. If navigation system, which monitor?
1. Alpine → (Model No.)__________
2. Other → (Brand Name)__________

Q5. STORE TYPE WHERE PURCHASED:
1. Car Audio Specialist
2. Audio/Video Store
3. Electronics/Appliance Store
4. Car Accessories Shop
5. Other__________

Q6. Type of vehicle in which this unit is installed:
Make:__________ Model:__________
Purchased Year:__________ Model Year:__________

Q7. How was this vehicle purchased?
1. Purchase
2. Lease

Q8. Purpose of buying this unit?
1. Addition
2. Replacement
↓
• Previous brand replaced?
1. Factory installed
2. Alpine
3. Other → (Brand Name)__________

Q9. Have you purchased Alpine products before?
1. First time
2. Two or More times

Q10. When you purchased this Alpine unit, did you compare it with other brand?
1. Yes → (Brand Name)__________
2. No.

Q11. GENDER
1. Male
2. Female

Q12. AGE__________

Q13. MARITAL STATUS
1. Single
2. Married

Q14. OCCUPATION
1. Company Owner/Self-employed/Freelance
2. Manager
3. Company Employee
4. Civil Servant
5. Educator
6. Student
7. Other__________

Q15. Comments__________

Produkt-Informationskarte

Deutsch

Das Ausfüllen dieser Produktinformations-Karte ist freiwillig. Sollten Sie diese Karte vervollständigen, so werden die Daten für zukünftige Produktentwicklungen von Alpine als Referenzdaten herangezogen. Ebenso können Sie in der Zukunft Informationen über neue Alpine Produkte erhalten oder uns auch Ihre Meinung über Alpine Produkte und Dienstleistungen im Rahmen von Kunden-Befragungen mitteilen. Stimmen Sie dem Kontakt durch Alpine zu, so würden wir Sie bitten, in dem dafür vorgesehenen Feld zu unterschreiben und die Karte kostenfrei an uns zurückzuschicken. Zusätzliche Kommentare und Meinungen können Sie gerne an den zuständigen Kontakt im Kundendienst Alpine Electronics (Europe) GmbH senden.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: 089-32 42 640

Q1. gekauftes Gerät
1. Kassetten-Spieler
2. CD-Spieler
3. MD-Spieler
4. DVD-Spieler
5. CD-Wechsler
6. Verstärker
7. Lautsprecher
8. Subwoofer
9. Monitor-Controller
10. Video-Monitor
11. Navigationssystem
12. Prozessor/Equalizer
13. CD/Video-CD-Wechsler
14. andere__________

Q2. Modellnummer:__________

Q3. Kaufdatum:
Monat:__________ Jahr:__________

Q4. Falls Navigationssystem: Welcher Monitor?
1. Alpine → (Modellnr.)__________
2. Anderer Hersteller → (Herstellername)__________

Q5. Art des Geschäfts, in dem Sie das Gerät gekauft haben:
1. Spezialist für Auto-Audioanlagen
2. Audio/Video-Geschäft
3. Elektro-Geschäft
4. Autozubehör-Geschäft
5. Anderer Hersteller__________

Q6. Art des Fahrzeugs, in das das Gerät installiert wurde:
Marke:__________ Modell:__________
gekauft im Jahr:__________ Baujahr:__________

Q7. Wie haben Sie das Fahrzeug gekauft?
1. Kauf
2. Leasing

Q8. Zweck des Kaufs dieses Geräts?
1. Zusätzlich
2. Austausch
↓
• Marke des ausgetauschten Geräts?
1. Serienmäßige Ausstattung
2. Alpine
3. Anderer Hersteller → (Herstellername)__________

Q9. War dies das erste Mal, dass Sie ein Alpine-Gerät gekauft haben?
1. Erstes Mal
2. Zweites Mal oder öfter

Q10. Haben Sie dieses Alpine-Gerät vor dem Kauf mit Geräten anderer Hersteller verglichen?
1. Ja → (Herstellername)__________
2. Nein

Q11. Geschlecht
1. Männlich
2. Weiblich

Q12. Alter__________

Q13. Familienstand
1. Ledig
2. Verheiratet

Q14. Beruf
1. Selbständige/Firmeninhaber/freiberuflich Tätige
2. Leitende Angestellte
3. Sonstige Angestellte
4. Beamte
5. Schulbildung
6. Studium
7. Sonstige__________

Q15. Kommentar:__________

Carte d'informations sur le produit

Français

En remplissant volontairement cette fiche, et en l'envoyant à Alpine, vous acceptez que ces informations soient utilisées par Alpine, dans le cadre de développement de nouveaux produits. Par ailleurs, vous autorisez Alpine à solliciter votre opinion par mailing sur de nouveaux produits ou services. Si vous acceptez les termes ci-dessus, veuillez signer cette carte à l'endroit indiqué, et nous la retourner. Tout autre commentaire ou demande doit être adressé à l'attention de: Responsable du service consommateur Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. PRODUIT ACHETE
1. Lecteur de cassette
2. Lecteur de CD
3. Lecteur MD
4. Lecteur DVD
5. Changeur de CD
6. Amplificateur
7. Haut-parleur
8. Haut-parleur de graves
9. Station Multimedia
10. Moniteur Vidéo
11. Navigation
12. Processeur/Egaliseur
13. Changeur de CD/CD Vidéo
14. Autre__________

Q2. NUMERO DU MODELE:__________

Q3. DATE D'ACHAT:
Mois:__________ Année:__________

Q4. Si c'est un système de navigation, quel moniteur?
1. Alpine → (N° du modèle)__________
2. Autre → (Marque)__________

Q5. TYPE DE MAGASIN OU VOUS AVEZ ACHETE LE PRODUIT:
1. Spécialiste autoradio
2. Magasin audio/vidéo
3. Magasin d'électronique/appareils
4. Magasin d'accessoires automobiles
5. Autre__________

Q6. Type de véhicule dans lequel cet appareil est installé:
Marque:__________ Modèle:__________
Année d'achat:__________ Année du modèle:__________

Q7. Comment avez-vous acheté ce véhicule?
1. Achat
2. Location-bail

Q8. Pourquoi avez-vous acheté cet appareil?
1. Addition
2. Remplacement
↓
• Marque précédente remplacée?
1. Installée en usine
2. Alpine
3. Autre → (Marque)__________

Q9. Aviez-vous déjà acheté des produits Alpine?
1. Première fois
2. Deux fois ou plus

Q10. Lorsque vous avez acheté ce produit Alpine, l'avez-vous comparé à une autre marque?
1. Oui → (Marque)__________
2. Non

Q11. SEXE
1. Masculin
2. Féminin

Q12. AGE__________

Q13. SITUATION DE FAMILLE
1. Célibataire
2. Marié

Q14. PROFESSION
1. Entrepreneur/Travailleur indépendant/Free-lance
2. Directeur
3. Employé de bureau
4. Fonctionnaire
5. Educateur
6. Etudiant
7. Autre__________

Q15. Commentaires__________

Tarjeta de información del producto

Español

El envío de la información solicitada es voluntario. Si Vd. nos la remite, será utilizada de modo confidencial para el desarrollo de futuros productos Alpine. Si Vd. desea recibir información sobre nuevos productos de nuestra gama, indique su nombre en el espacio designado y remítanos la tarjeta. Cualquier solicitud adicional puede ser enviada a : Persona responsable del Servicio de Atención al Cliente de Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. Producto Comprado
1. Radio/Cassette
2. Radio/CD
3. Reproductor de MD
4. Reproductor de DVD
5. Cambiador de CD
6. Amplificador
7. Altavoz
8. Subwoofer
9. Monitor de control
10. Monitor de video
11. Sistema de navegación
12. Procesador/Ecualizador
13. Cambiador de CD/Video CD
14. Otros__________

Q2. Número de modelo:__________

Q3. Fecha de compra:
Mes:__________ Año:__________

Q4. En caso de sistema de navegación, ¿qué monitor?
1. Alpine → (N° de modelo)__________
2. Otros → (Nombre de marca)__________

Q5. TIPO DE TIENDA DONDE COMPRÓ:
1. Especialista en audio de automóviles
2. Tienda de audio/video
3. Tienda de electrónica/electrodomésticos
4. Tienda de accesorios automovilísticos
5. Otros__________

Q6. Tipo de vehiculo en que la unidad está instalada:
Marca:__________ Modelo:__________
Año de compra:__________ Año del modelo:__________

Q7. ¿Cómo fue comprado este vehiculo?
1. compra
2. Leasing

Q8. ¿Propósito de comprar esta unidad?
1. Mejora del sistema
2. Sustitución
↓
• ¿Sustitución de marca anterior?
1. Instalado en la fábrica
2. Alpine
3. Otros → (Nombre de marca)__________

Q9. ¿Ha comprado Vd. productos Alpine anteriormente?
1. Primera vez
2. Dos o más veces

Q10. Cuando usted compró esta unidad Alpine, ¿la comparó con otros fabricantes?
1. Si → (Nombre de marca)__________
2. No

Q11. SEXO
1. Masculino
2. Femenino

Q12. Edad__________

Q13. Estado civil
1. Soltero
2. Casado

Q14. Ocupación
1. Propietario de empresa/Autónomo/Profesional independiente
2. Gerente
3. Empleado de compañia
4. Empleado público
5. Profesor
6. Estudiante
7. Otros__________

Q15. Comentarios__________

Scheda informazioni prodotto

Italiano

La compilazione di questa formulario è volontaria. Se compilate questo formulario, ritornandolo ad Alpine, i Vostri dati saranno raccolti in un file di riferimento per lo sviluppo dei nuovi prodotti Alpine. In aggiunta Voi potrete ricevere in futuro informazioni riguardanti i nuovi prodotti o la richiesta di una Vostra opinione circa i prodotti o i servizi forniti da Alpine. Se siete d'accordo, Vi preghiamo di ritornarci il formulario completato negli appositi spazi con i Vostri dati. In caso desideriate fornire altri commenti o richiedere informazioni aggiuntive, potete indirizzare il tutto a :
Responsabile dipartimento Servizio Clienti Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. PRODOTTO ACQUISTATO
1. Lettore di cassette
2. Lettore CD
3. Lettore MD
4. Lettore DVD
5. CD Changer
6. Amplificatore
7. Altoparlante
8. Subwoofer
9. Radio Monitor
10. Monitor video
11. Sistema di navigazione
12. Processore/equalizzatore
13. Cambia CD/Video CD
14. Altro____________

Q2. NUMERO MODELLO:____________

Q3. DATA DI ACQUISTO:
Mese:__________ Anno:__________

Q4. In caso di acquisto di un sistema di navigazione, quale monitor possiede?
1. Alpine → (No. Modello)____________
2. Altro → Nome marca____________

Q5. NEGOZIO DI ACQUISTO:
1. Specialista Car Stereo
2. Negozio di audio/video
3. Negozio di elettronica/elettrodomestici
4. Negozio accessori automobile
5. Altro____________

Q6. Tipo di veicolo posseduto:
Marca:__________ Modello:__________
Anno acquisto:__________ Anno modello:__________

Q7. Modalità acquisto
1. Acquisto
2. Leasing

Q8. Scopo acquisto
1. Aggiunta
2. Sostituzione
↓
• Marca sostituita
1. Installato di fabbrica
2. Alpine
3. Altro → (Nome marca)____________

Q9. Avevate già acquistato prodotti Alpine?
1. No
2. Due o tre volte

Q10. Nell'acquistarlo, avete paragonato questo prodotto ad un'altra marca?
1. Si → (Nome marca)____________
2. No

Q11. SESSO
1. Maschile
2. Femminile

Q12. ETÀ____________

Q13. STATO CIVILE
1. Celibe/nubile
2. Coniugato/coniugata

Q14. LAVORO
1. Proprietario di azienda/artigiano/libero professionista
2. Manager
3. Impiegato
4. Impiegato statale
5. Insegnante
6. Studente
7. Altro____________

Q15. Commenti____________

◆ I agree to the above stated terms of the Alpine Product Information Card.
◆ Ich stimme dem Kontakt durch Alpine für Informations- und Befragungszwecke zu.
◆ J'accepte les termes de cette carte d'information produit Alpine.
◆ Estoy conforme con los términos de la tarjeta de información sobre producto de Alpine.
◆ Accetto i termini della scheda informazioni prodotti Alpine.

____________ (Date/Datum/Date/Fecha/Data)

____________ (Signature/Unterschrift/Signature/Firma)

Name/Nom/Nombre/Nome

(First Name/Vorname/Prénom/Primer nomble/Nome)

(Surname/Familienname/Nom de famille/Apellido/Cognome)

Home Address/Privatanschrift/Adresse/Dirección/Indirizzo

(Street/Straße/Rue/Calle/Via) (Post Code/Postleitzahl/Code postal/Código postal/Codice postale)

(Town/City/Stadt/Ville/Ciudad/Città) (Country/Land/Pays/País/Paese)

Telephone Number: ____________

E-Mail/Correo electrónico: ____________

Q1 NO. Other

Q2

Q3 Month | Year

Q4 NO.1. Model No. ____ NO.2. Brand Name ____

Q5 NO. Other

Q6 Make: Model: Purchased Year: ModelYear:

Q7 NO.

Q8 NO. 1 2 Previous brand replaced. 1. 2. 3. → Brand Name ________

Q9 NO.

Q10 1 → Brand Name 2 ________ NO.

Q11 NO.

Q12 years old

Q13 NO.

Q14 NO. Other

Q15 Comments

LUFTPORT
PAR AVION
PRIORITAIRE

NE PAS AFFRANCHIR
NICHT FREIMACHEN
NO STAMP REQUIRED

REPONSE PAYEE/ WERBEANTWORT
ALLEMAGNE

ALPINE ELECTRONICS (EUROPE) GmbH
Frankfurter Ring 117, 80807 München,
Germany

S/NO. LABEL